



Совет Безопасности

Distr.: General
4 October 2005
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 5 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, и в соответствии с пунктом 3(i) резолюции 1587 (2005) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить доклад Группы контроля по Сомали (см. приложение).

В этой связи Комитет был бы признателен, если бы настоящее письмо вместе с приложением к нему были доведены до сведения членов Совета Безопасности и выпущены в качестве документа Совета.

(Подпись) Лауро Л. Баха, мл.
Председатель
Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 751 (1992) по Сомали

Приложение

Письмо членов Группы контроля по Сомали от 22 августа 2005 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992)

Имеем честь настоящим препроводить доклад Группы контроля по Сомали в соответствии с пунктом 3(i) резолюции 1587 (2005) Совета Безопасности.

(Подпись) Бруно **Шиемский**
Координатор
Группы контроля по Сомали

(Подпись) Мелвин Э. **Холт**, мл.

(Подпись) Харджит С. **Келли**

(Подпись) Хозль **Салек**

**Доклад Группы контроля по Сомали, представленный во
исполнение резолюции 1587 (2005) Совета Безопасности**

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| Сокращения | | 5 |
| Резюме | | 6 |
| I. Введение | 1–7 | 8 |
| А. Мандат | 1–5 | 8 |
| В. Методика | 6–7 | 9 |
| II. Известные нарушения эмбарго на поставки оружия в период действия мандата | 8–42 | 9 |
| А. Оружейный рынок «Бакараха», сети по торговле оружием и оппозиция | 9–19 | 10 |
| В. Прямая государственная поддержка, оказываемая оппозиции и переходному федеральному правительству | 20–42 | 14 |
| III. Анализ тенденций и характера нарушений эмбарго на поставки оружия | 43–58 | 19 |
| А. Характер государственной поддержки | 43–45 | 19 |
| В. Отношения между переходным федеральным правительством и оппозицией: военные приготовления | 46–50 | 20 |
| С. Географическое расширение влияния посредством военных действий | 51–55 | 21 |
| D. Замалчивание истинного положения дел и борьба за личные интересы | 56–58 | 22 |
| IV. Финансовые и морские операции, связанные с получением доходов | 59–105 | 23 |
| А. Местные администрации и доходы | 59–62 | 23 |
| В. Местная администрация области Нижняя Джубба и города Кисмайо | 63–71 | 24 |
| С. Местная администрация Среднего Шабеля и города Джоухара | 72–77 | 26 |
| D. Местная администрация Нижнего Шабеля | 78–85 | 27 |
| E. Морские перевозки и поступления — древесный уголь, рыболовство и пиратство | 86–105 | 29 |
| V. Создание потенциала | 106–109 | 34 |
| VI. Координация с соседними государствами и другими организациями | 110–115 | 34 |
| А. Соседние государства | 110–113 | 34 |
| В. Другие организации | 114–115 | 37 |
| VII. Выводы и рекомендации | 116–123 | 38 |
| А. Выводы | 116–118 | 38 |
| В. Рекомендации: Комплексное эмбарго на поставки оружия | 119–123 | 39 |

Приложения

| | |
|--|----|
| I. Оружие, купленное и проданное на оружейном рынке «Бакараха», по сведениям, полученным в рассматриваемом периоде | 41 |
| II. Ответ правительства Йемена Группе контроля | 55 |
| III. Информация о полетах из Йемена в Боссасо (Сомали) | 63 |
| IV. Примеры источников поступлений | 64 |
| V. Список судов, подвергшихся нападению пиратов у побережья Сомали в Индийском океане и в Аденском заливе | 65 |
| VI. Ответ правительства Эфиопии Группе контроля | 66 |
| VII. Страны, которые посетила Группа контроля, и представители правительств, организаций и частных компаний, с которыми Группе удалось встретиться | 67 |

Сокращения

| | |
|-------|--|
| АДРД | Альянс долины реки Джубба |
| ЕС | Европейский союз |
| НФОО | Национальный фронт освобождения Оромо |
| ООН | Организация Объединенных Наций |
| ОРБ | Оружейный рынок «Бакараха» |
| ПФП | Переходное федеральное правительство |
| ПНП | Переходное национальное правительство |
| ПРООН | Программа развития Организации Объединенных Наций |
| ССПВ | Сомалийский совет по примирению и восстановлению |
| ФАО | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций |
| ФЛО | Фронт освобождения Огадена |

Резюме

В течение срока действия нынешнего мандата Группы контроля нарушения эмбарго на поставки оружия приобрели постоянный характер и количество их резко возросло даже по сравнению с предыдущим периодом, когда нарушения также были постоянны и многочисленны. Такие нарушения совершают как члены переходного федерального правительства, так и представители оппозиции в Могадишо, а также отдельные государства региона, более заметное вмешательство которых в дела Сомали, проявляющееся в поставках оружия выбранной ими стороне, отражает, как представляется, их собственные стратегические жизненно важные интересы.

Резкое увеличение притока оружия в Сомали является отражением серьезно обострившейся политической напряженности между переходным федеральным правительством и оппозицией. Это, соответственно, ведет ко все большей милитаризации обеих сторон, что оборачивается резким усилением угрозы распространения насилия в центральных и южных районах Сомали.

Представители оппозиции, которые нарушали эмбарго на поставки оружия во время действия настоящего мандата, — некоторые из них оппозиционные члены переходного федерального правительства — это те же лица, которые были названы в предыдущих докладах Группы контроля «военными баронами» и которые продемонстрировали своими поступками и действиями, что они не хотят создания в Сомали правительства, способного ущемить или посягнуть на их личные политические и экономические кровные интересы. Многие из этих же лиц хорошо пристроились и закрепились в местных администрациях, которые отражают их личные интересы.

Группа контроля разобралась в структуре и организации некоторых крупных местных администраций и теперь лучше понимает, откуда берутся доходы, поступающие лицам, которые возглавляют эти администрации. В частности, Группа контроля выявила некоторые основные источники доходов — морское рыболовство и вывоз грузовыми судами крупных коммерческих партий древесного угля, на которые приходится основная масса известных доходов, получаемых отдельными влиятельными местными администрациями; чтобы завершить оборот средств, им приходится использовать судоходство и рыболовство. Группа контроля твердо убеждена, что получаемые таким образом доходы используются влиятельными людьми для содержания своего ополчения и закупки оружия.

В этой связи Группа контроля в настоящем докладе рекомендует Совету Безопасности рассмотреть вопрос о повышении эффективности и укреплении существующего режима эмбарго посредством введения комплексного эмбарго на поставки оружия в целях ослабления финансовой способности лиц, возглавляющих местные администрации, закупать оружие в нарушение действующего эмбарго.

В пункте 3(d) своей резолюции 1587 (2005) Совет Безопасности просил Группу контроля продолжать работу по уточнению и обновлению информации, касающейся проекта перечня тех лиц и организаций, которые нарушают меры, введенные государствами-членами в соответствии с резолюцией 733 (1992), в Сомали и за ее пределами, и их активных сторонников для возможного приня-

тия дальнейших мер Советом и представлять такую информацию Комитету, учрежденному резолюцией 751 (1992), когда он сочтет это необходимым. Группа контроля продолжает уточнять и обновлять проект перечня.

I. Введение

A. Мандат

1. В пункте 3 своей резолюции 1587 (2005) от 15 марта 2005 года Совет Безопасности предоставил Группе контроля по Сомали следующий мандат:

а) продолжать расследовать осуществление эмбарго на поставки оружия государствами-членами и нарушения, в частности, путем проведения расследований на местах в Сомали, где это возможно, и — в соответствующих случаях — в других государствах, в том числе в государствах региона;

б) оценивать меры, принимаемые сомалийскими властями, а также государствами-членами, в том числе государствами региона, в целях полного осуществления эмбарго на поставки оружия;

в) делать конкретные рекомендации, основанные на подробной информации, в соответствующих сферах компетенции, которые касаются нарушений и мер, направленных на осуществление и укрепление эмбарго на поставки оружия в его различных аспектах;

г) продолжать работу по уточнению и обновлению информации, касающейся проекта перечня тех лиц и организаций, которые нарушают меры, введенные государствами-членами в соответствии с резолюцией 733 (1992), в Сомали и за ее пределами, и их активных сторонников для возможного принятия дальнейших мер Советом и представлять такую информацию Комитету, учрежденному резолюцией 751 (1992), когда он сочтет это необходимым;

д) продолжать выносить рекомендации на основе своих расследований, предыдущих докладов Группы экспертов (S/2003/223 и S/2003/1035), назначенной во исполнение резолюций 1425 (2002) и 1474 (2003), и предыдущих докладов Группы контроля (S/2004/604 и S/2005/153);

е) тесно сотрудничать с Комитетом в работе над конкретными рекомендациями, касающимися дополнительных мер, направленных на повышение эффективности соблюдения эмбарго на поставки оружия в целом;

ж) содействовать выявлению областей, в которых можно укрепить потенциал государств региона, чтобы способствовать осуществлению эмбарго на поставки оружия;

з) организовать для Совета, через Комитет, среднесрочный брифинг в течение 90 дней со дня учреждения Комитета;

и) представить Совету через Комитет не позднее чем за 30 дней до истечения своего мандата заключительный доклад, охватывающий все вышеизложенные задачи, который Комитет рассмотрит и затем передаст Совету Безопасности до истечения своего мандата.

2. Группа контроля базировалась в Найроби, и в ее состав входили следующие эксперты: эксперт по вопросам вооружений и координатор Бруно Шиемский (Бельгия); эксперт по вооружениям Мелвин Холт, мл. (Соединенные Штаты Америки); эксперт по морским перевозкам Харджит Келли (Кения); и эксперт по финансовым вопросам Хоэль Салек (Колумбия).

3. Группа контроля посетила проблемные районы в Кении, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен, Францию и Соединенные Штаты Америки.
4. На протяжении всего периода действия своего мандата Группа контроля постоянно информировала о своей деятельности Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992), представляя ему каждые две недели доклады о ходе работы через Секретариат Организации Объединенных Наций и организовав в июле 2005 года среднесрочный брифинг в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.
5. Группа контроля получала весьма ценную помощь и поддержку со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций и других учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Европе и в регионе.

В. Методика

6. Группа контроля проводила беседы с официальными лицами правительств стран региона, включая членов переходного федерального правительства, и в соответствующих случаях с представителями дипломатических миссий, организаций гражданского общества и учреждений по оказанию помощи. Группа контроля поддерживала также связи с многочисленными видными осведомленными лицами из сомалийского гражданского общества, включая представителей оппозиции.
7. В ходе расследований учитывались также два доклада Группы экспертов (S/2003/223 и S/2003/1035) и два предыдущих доклада Группы контроля (S/2004/604 и S/2005/153). Для расследований, проводившихся в рамках осуществления нынешнего мандата, использовались также разработанные в период действия двух предыдущих мандатов Группы контроля критерии доказательности и проверки, которые четко изложены в первом и втором докладах Группы.

II. Известные нарушения эмбарго на поставки оружия в период действия мандата

8. В период действия нынешнего мандата в отношениях между переходным федеральным правительством и оппозиционными силами упорное стремление к военному решению возобладало над поиском политического урегулирования. В оппозицию входят предприниматели, «военные бароны», такие организации, как «аль-Итихад аль-Ислами» и оппозиционные министры переходного федерального правительства. За предыдущий мандатный период, закончившийся 15 марта 2005 года, у обеих сторон резко возрос спрос на оружие, который оставался на высоком уровне вплоть до даты завершения настоящего доклада 22 августа 2005 года. Группа контроля получила многочисленные сообщения о поступлении оружия в Сомали, большинство из которых, по ее мнению, имеют под собой основание. Однако из-за нехватки времени и по другим причинам ей удалось расследовать лишь небольшую часть полученной информации. В то же время Группа контроля с разумной степенью достоверности установила, что оружие поставлялось непосредственно переходному федеральному правительству или оппозиции Эфиопией, Йеменом и еще одним государством региона.

Кроме того, оружие поставлялось оппозиции преступными группами или сетями по торговле оружием через оружейный рынок «Бакараха» в Иртогте (Могадишо).

А. Оружейный рынок «Бакараха», сети по торговле оружием и оппозиция

9. Поставки оружия на оружейный рынок «Бакараха» или через него являются хорошим барометром притока оружия в Сомали и в близлежащие районы, поскольку Группа контроля убеждена, что оружие, поступающее в Сомали через морские порты, аэропорты и сухопутным путем, идет в основном на рынок «Бакараха». Исходя исключительно из имеющейся информации — прошлые доклады Группы экспертов и Группы контроля и работа нынешней Группы, — Группа контроля считает, что весьма значительное количество оружия, продаваемого на оружейном рынке «Бакараха», поступает из Йемена.

10. В последние месяцы на рынке «Бакараха» было зарегистрировано следующее количество сделок: март — 13, апрель — 25, май — 37, июнь — 40, июль — 32, август — 18 (только 1–14 августа). Это говорит об увеличении количества сделок или нарушений эмбарго на поставки оружия на 378 процентов по сравнению с предыдущим отчетным периодом (октябрь-декабрь 2004 года). Главными покупателями оружия на рынке «Бакараха» являются оппозиционные элементы в Могадишо и их союзники в центральных и южных районах Сомали, тогда как на членов переходного федерального правительства приходится лишь небольшое число закупок (подробную информацию о сделках см. в приложении I). Несмотря на упомянутое увеличение количества сделок, Группа контроля считает, что на общее потенциальное поступление оружия на рынок «Бакараха» сдерживающее влияние оказали два фактора.

11. Во-первых, на поставках оружия на рынок «Бакараха» в начале действия мандата сказалось влияние операций по наблюдению, проводимых иностранными военно-морскими силами, действующими в Аденском заливе. Как сообщают достоверные источники, операции иностранных военно-морских сил, проводимые у северного побережья Сомали, привели примерно в середине апреля к сокращению объема продаж оружия из Йемена на этом рынке. Поэтому сети по торговле оружием вынуждены были проявлять большую осторожность при перевозке оружия из Йемена в Сомали через Аденский залив. Группе контроля стало также известно, что некоторые преступные группы, использующие одномачтовые каботажные суда дау для перевозки оружия из Йемена в Сомали, начали, например, разделять партии оружия на более мелкие и грузить их на различные дау для перевозки через Аденский залив в Пунтленд. Затем дау разгружаются в разных местах на побережье Пунтленда и дорожным транспортом разделенные партии доставляются в Босасо, Пунтленд, где объединяются в одну крупную партию. К этому методу прибегают, чтобы уменьшить потенциальные потери оружия в результате его захвата военно-морскими силами. Группа контроля считает, что общим следствием такой реакции преступных групп на возросшую угрозу перехвата поставок оружия военно-морскими силами явилось замедление поставок оружия, а следовательно и сокращение его общего наличия на рынке «Бакараха».

12. Благодаря содействию, оказанному Группе контроля правительством Йемена после встреч двух сторон, состоявшихся в августе 2005 года в Сане, Группа контроля может привести следующий пример действий одной незаконной сети по торговле оружием между Йеменом и Сомали, которые были пресечены иностранными военно-морскими силами, патрулирующими в Йеменском заливе, и властями Йемена:

«В пятницу вечером, 7 мая 2004 года, американский корабль союзных сил в 70 милях от побережья Йемена задержал судно «Аль-Наср» (№ 1184). [На борту судна в общей сложности находилось семь членов экипажа.]

Кроме того, на борту были обнаружены следующие оружие и боеприпасы:

- 536 автоматов АК-47;
- 7 модифицированных винтовок;
- 2 пулемета среднего калибра 14,5 мм и 84 патрона к ним;
- 12 000 снарядов калибра 30 мм;
- 1239 магазинов для АК-47;
- 34 770 патронов калибра 7,62 мм;
- набор ремней для автоматов и комплекты для чистки оружия;
- один радиопередатчик;
- одна переносная глобальная система определения координат;
- документы и паспорта.

Оружие и боеприпасы были упакованы в мешки по 30–40 в каждом. Вооружения были конфискованы офицером американского корабля, а затем переданы йеменским властям. Это дело было передано 25 августа 2004 года в прокуратуру Хадрамаута вместе с 12 задержанными лицами.

(...)

Семь членов экипажа судна были также переданы прокуратуре. Члены преступной сети сознались, до этого случая они контрабандно провезли еще две партии оружия.

Из протокола о задержании также явствует, что другие лица, связанные с контрабандой оружия, все еще находятся на свободе. Органы безопасности продолжают прилагать усилия для их задержания. [Речь идет, в частности, о следующих лицах: Абдулла Юсуф Фарих, гражданин Сомали, и Али Аль-Дорафи, который поставляет и продает вооружения преступной сети.]

А. Располагающий ограниченными средствами Департамент береговой охраны достиг определенных успехов в решении стоящей перед ним задачи охраны портов Йемена, помимо осуществления патрулирования. Ему удалось захватить определенное количество наркотиков и пресечь незаконное вторжение в Йеменскую Республику перемещенных лиц с Африканского Рога. В сотрудничестве с военно-морскими силами и союзными

силами, действующими в регионе, Департамент конфисковал определенное количество наркотиков и оружия.

В. Из-за низких доходов рыбакам нелегко удовлетворять даже свои основные повседневные потребности. Напротив, рыбаки, занимающиеся, среди прочего, тайным провозом товаров, оружия, наркотиков и людей, получают соблазнительные доходы, и это побуждает их заниматься этим в нарушение закона.

Условия в Сомали таковы, что люди вынуждены бывают заниматься незаконной торговлей такого рода. Кроме того, присутствие в нашей стране большого числа сомалийских беженцев облегчает тайный ввоз таких товаров без ведома компетентных властей»¹.

13. Что касается второго фактора, оказавшего влияние на поставки оружия на рынок «Бакараха», то Группа контроля убеждена, что президенту Сомалийской Республики и бывшему президенту Пунтленда Абдуллахи Юсуфу хорошо известно о каналах поставок оружия на рынок «Бакараха» и о том, что главными получателями оружия на этом рынке являются представители оппозиции. Так, Группе контроля стало известно, что примерно в начале июля 2005 года президент Юсуф принял два решения, которые в конечном итоге сказались на общем наличии оружия, продаваемого на рынке «Бакараха»: а) он закрыл порт Босасо для дау, доставляющих оружие для рынка «Бакараха», и попытался перекрыть все дороги, которыми пользуются торговцы оружием в Пунтленде для доставки оружия в Могадишо, и б) он также договорился с базирующимися в Пунтленде торговцами оружием из своего клана дарод не поставлять оружие на рынок «Бакараха», приведя в качестве довода тот аргумент, что это оружие в конечном итоге получит оппозиция в Могадишо, которая готовится использовать его для борьбы с представителями этого клана — ополченцами дарод — в Пунтленде. Группа контроля считает, что эти меры привели к заметному сокращению партий оружия, поступающих на рынок «Бакараха», и количества вооружений, покупаемых представителями оппозиции на этом рынке.

14. Следует напомнить, что в двух предыдущих докладах Группы контроля указывалось, что сеть торговцев оружием использует главным образом порт Босасо и дорожную инфраструктуру Пунтленда для оперативной перевозки партии оружия на рынок «Бакараха». Следует также напомнить, что в предыдущих докладах говорилось, что крупные торговцы оружием на этом рынке имеют свои склады. Поэтому любые действия, призванные сократить предложение оружия на этом рынке, как, например, решения, принятые президентом Юсуфом, со временем рано или поздно скажутся на общем наличии оружия в зависимости от спроса и имеющихся запасов.

15. Группа контроля отмечает, что в результате вышеупомянутых мер количество сделок в июле (32 сделки) сократилось на 20 процентов по сравнению с июнем.

16. Однако из-за продолжающейся военной подготовки представителей оппозиции спрос на оружие остается высоким. Кроме того, по причине этого высокого спроса и сокращения наличия оружия на рынке цены на отдельные виды оружия возросли на 85 процентов. Группа контроля с интересом отмечает, как меры, принятые президентом Юсуфом, отразились на функционировании оружейного рынка «Бакараха», и считает, что это имеет позитивные последствия

для будущего установления укрепившимся правительством Сомали контроля над торговлей оружием на этом рынке.

17. Несмотря на вышесказанное, объем сделок с оружием оставался большим, на что указывают статистические данные, отражающие рост зарегистрированных сделок по сравнению с периодом действия предыдущего мандата. В планах оппозиции — защитить себя от сил переходного федерального правительства — оружие играет чрезвычайно важную роль. Оппозиция использует оружие, закупленное на рынке «Бакараха», для борьбы с переходным федеральным правительством за контроль за стратегически важным городом Байдабо (область Бай). Руководство оппозиции в Могадишо и представитель оппозиции Хабсаде, контролирующей Байдабо, закупали оружие, явно готовясь к боевым действиям за контроль над Байдабо. Интересно отметить, что 22 мая 2005 года примерно за одну неделю до второго сражения за Байдабо, на рынок «Бакараха» через торговые сети из Йемена поступила очень большая партия оружия. Эта партия включала 500 автоматов АК-47, 100 пулеметов ПКМ, 120 гранатометов РПГ-2, 3 зенитных установки Зу-23, 15 зенитных пулеметов ДШК, 12 одноствольных зенитных пулеметов «Шилка», 20 120-мм минометов, 6 противотанковых орудий Б-10 и самые разнообразные боеприпасы. Среди покупателей фигурировали следующие лица: шейх Юсуф Индохадэ, который купил 23 мая 2005 года 28 автоматов АК-47, 3 120-мм миномета, 2 зенитных пулемета «Шилка», 2 противотанковых орудия Б-10, 11 гранатометов РПГ-2 и боеприпасы к ним; Мусе Суду, который 25 мая 2005 года приобрел 50 автоматов АК-47, магазины к этим автоматам, ящики с патронами, пустые пулеметные ленты для ПКМ, ремни для ополченцев и различные боеприпасы; Каньяре, который 25 мая 2005 года купил 50 автоматов АК-47, 4 пулемета ПКМ, патроны для стрелкового оружия, миномет и зенитную установку Зу-23, магазины для автоматов АК-47, пустые пулеметные ленты для ПКМ; Атто, который 25 мая 2005 года приобрел 4 120-мм миномета и 120 зарядов к нему, и Хабсаде, который через представителя Индохадэ на рынке «Бакараха» 26 мая 2005 года купил 50 автоматов АК-47 и большое количество боеприпасов (см. также приложение I).

18. Кроме того, узнав о планах переходного федерального правительства в отношении возможной переброски войск к Джоухару, оппозиция закупила оружие на рынке «Бакараха» и дислоцировала некоторых из своих ополченцев в окрестностях Джоухара. Ополчение, участвовавшее в окружении Джоухара, включало ополченцев Мусе Суду, который перебросил своих людей на позицию примерно в 5 км к юго-западу от города. Шейх Юсуф Индохадэ перебросил своих ополченцев с аэродрома в Баледогле на позиции к северо-востоку от Джоухара. Башир Раге и Абукар Омар Адан направили 13 своих наиболее хорошо оснащенных боевых пикапов на позиции, расположенные в 20 км к юго-востоку от Джоухара. Группа контроля отметила, что в течение этого периода оппозиция закупила на рынке «Бакараха» ряд зенитных установок и боеприпасы к ним. В числе покупателей следует упомянуть шейха Юсуфа Индохадэ, который 22 апреля 2005 года приобрел один зенитный пулемет ДШК и боеприпасы для зенитной установки Зу-23, а 25 апреля 2005 года боеприпасы для ДШК и Зу-23; Мохамед Каньяре, который 16 апреля 2005 года приобрел два зенитных пулемета ДШК, и Башир Раге, который 23 апреля 2005 года купил одну зенитную установку Зу-23 и боеприпасы к ней, а 15 мая 2005 года два зенитных пулемета ДШК.

19. Хотя в период действия мандата главными покупателями оружия на рынке «Бакараха» были члены оппозиции, Группа контроля также узнала, что на этом рынке закупают оружие и представители более мелких кланов, ведущих друг с другом борьбу за такие ресурсы, как скот и земельные участки. Например, в связи с происходящими в районе Беледуэйне (область Хиран) вооруженными столкновениями между кланами галджель и джалель из-за скота представители клана галджель закупили 4 июня 2005 года на рынке «Бакараха» 50 автоматов АК-47, 11 гранатометов РПГ-7, 2 80-мм миномета и большое количество боеприпасов. Три дня спустя представители клана джалель приобрели 25 автоматов АК-47, 2 зенитных пулемета, 6 пулеметов ПКМ, 4 гранатомета РПГ 2 и боеприпасы. Другие примеры закупок оружия, произведенных небольшими кланами, отражены в приложении I. Группа контроля отмечает, что торговля оружием на рынке «Бакараха» вызвана исключительно соображениями получения прибыли и любое лицо, располагающее необходимой суммой денег, может приобрести оружие, независимо от его предполагаемого применения и последствий этого, в том числе с точки зрения дестабилизации страны.

В. Прямая государственная поддержка, оказываемая оппозиции и переходному федеральному правительству

Йемен

20. В течение действия нынешнего мандата Группа контроля установила, что поставки оружия из Йемена в Сомали поступают не только через преступные группы (на рынок «Бакараха», где оружие приобретается представителями оппозиции), но и от правительства Йемена непосредственно переходному федеральному правительству. Используя военные самолеты (Ан-26) для доставки партий оружия из Адена (Йемен) в Босасо (Пунтланд) в виде прямой государственной поддержки переходного федерального правительства и президента Абдуллахи Юсуфа Ахмеда, военно-воздушные силы Йемена в период со 2 по 10 июля 2005 года восемь раз доставляли оружие в Сомали. Подробные сведения о конкретных полетах отражены в приложении III. Ответ йеменских властей на запросы Группы контроля в отношении поддержки ими переходного федерального правительства является следующим:

«Дестабилизация положения в Сомали создает прямую угрозу безопасности и стабильности в Йеменской Республике, поскольку это порождает отсутствие безопасности и массовую миграцию сомалийцев в Йемен со всеми вытекающими отсюда негативными последствиями.

Поэтому правительство Йемена в последнее десятилетие проводит четкую политику, направленную на восстановление стабильности в Сомали, прекращение гражданской войны в стране и поддержку центрального правительства.

Йемен проводит эту линию со времени избрания нынешнего руководства с целью укрепить законное правительство страны. При этом Йемен пользуется полной поддержкой международного сообщества, в том числе Европейского союза, Африканского союза и Соединенных Штатов Америки.

Руководствуясь этим, правительство Йемена в ответ на прямую личную просьбу нового президента Сомали предоставило необходимую помощь в целях укрепления потенциала законного правительства. В рамках этой помощи, которая была доставлена в аэропорт Босасо несколькими воздушными рейсами, было поставлено:

- 15 000 единиц униформы для полиции Сомали;
- продовольствие для 5000 человек;
- 5000 единиц стрелкового оружия.

Эта помощь предоставлена на следующих основаниях:

1. Помощь предоставлялась избранному законному правительству, которое пользуется международной поддержкой, и по его просьбе.
2. Цель этой помощи состояла в том, чтобы усилить потенциал полиции и укрепить безопасность, с тем чтобы президент для выполнения своих обязанностей смог переехать в столицу страны Могадишо. Этого невозможно достичь, пока не будут разоружены вооруженные банды, как того требует законное правительство.
3. Разоружение вооруженных банд и укрепление законной власти являются неперенным условием для борьбы с укоренившимися рассадниками терроризма в Сомали и соответствуют провозглашенной в мире политике борьбы с терроризмом, чтобы в Сомали не возник новый «Галибан».

Обеспечение безопасности и стабильности в Сомали и укрепление законного правительства являются целью, к которой стремятся Йемен и международное сообщество. Поэтому Йемен взял на себя обязанность содействовать достижению этого — несмотря на то экономическое бремя, с которым это связано, — с тем чтобы приостановить ухудшение ситуации в Сомали. Он верит, что международное сообщество оценит и предоставит соответствующую компенсацию за эти усилия»¹.

21. Во время беседы с экспертами Группы контроля по вооружениям информированный источник, хорошо осведомленный в делах переходного федерального правительства, подтвердил, что президент Юсуф и начальник штаба генерал Наджи достигли с правительством Йемена соглашения о поставке большого количества оружия и различных боеприпасов, в том числе: автоматов АК-47 и G-3, гранатометов РПГ-7 и РПГ-2, противотанковых 75 мм орудий и Б-10, зенитных установок калибром 37 мм, 14,5 мм и 12,7 мм, мин и ручных гранат, снарядов для переносного противовоздушного комплекса «Стрела» и 3–4 вертолетов с ракетами для конкретной цели борьбы с оппозицией в Могадишо. Соглашение предусматривало также поставку других видов военного снаряжения, в частности рабочей униформы. Другие источники Группы контроля подтвердили, что соответствующие полеты и поставки оружия имели место.
22. Часть вышеупомянутых поставок была получена и разгружена 5 августа силами переходного федерального правительства, дислоцированными в Уаджиде (область Бакол), примерно на полпути между Худдуром и Байдабо. Вооружения — стрелковое оружие и боеприпасы, — одеяла и униформа были доставлены на трех грузовиках N3 из Пунтленда через Эфиопию в Уаджид. Среди

тех, кто участвовал в получении поставок оружия, фигурировали министр сельского хозяйства Хасан Мохамед Нур (Шатигудуд) и министр юстиции шейх Мохамед Нур (Мадобе). Ожидалось, что примерно 400 ополченцев переходного федерального правительства должны были прибыть в Уаджид из Мустахилия (Эфиопия) для получения этих поставок и в неустановленную дату совершить нападение на оппозиционные силы в Байдабо.

Эфиопия

23. Группа контроля узнала, что партии оружия направлялись правительством Эфиопии непосредственно ополченцам переходного федерального правительства в западных районах Сомали. Однако, отвечая на запрос Группы контроля, правительство Эфиопии отрицало предоставление оружия переходному федеральному правительству и направило в этой связи официальный ответ (см. приложение VI). Ниже приводятся примеры полученной Группой контроля информации о военной поддержке в виде оружия и военной подготовки, оказанной силам переходного федерального правительства правительством Эфиопии.

24. При подготовке ко второму этапу боевых действий по установлению контроля над Байдабо поддерживающие переходное федеральное правительство ополченцы шейха Мадобе (министр юстиции) и Шатигудуда (министр земледелия) и другие лица постоянно получали оружие из Эфиопии. Приведенные ниже в хронологическом порядке события свидетельствуют о том, что Эфиопия поставляла оружие переходному федеральному правительству.

25. В Эфиопии 29 апреля 2005 года состоялась встреча представителей министерства обороны Эфиопии и членов переходного федерального правительства Сомали, включая министра юстиции, министра планирования, исполняющего обязанности руководителя местной администрации Джоухара Мохамеда Дхере, исполняющего обязанности руководителя местной администрации Беледуэйн Абдыкарима Фараха Лаканьо, начальника штаба генерала Наджи и других.

26. После этой встречи 3 мая 2005 года грузовики N3 пересекли границу Эфиопии из сомалийской области Бакол, чтобы забрать партию оружия. А 5 мая 2005 года эти же грузовики, груженные оружием и продуктами питания, возвратились в Сомали через пограничный город Йет (сомалийская область Бакол). 7 мая 2005 года грузовики с оружием прибыли в Худдур, областной центр Бакола, где оружие было временно помещено на хранение в местном полицейском участке.

27. В воскресенье, 8 мая, эти вооружения поступили в распоряжение шейха Хасана Мадобе и Шатигудуда. В эту партию оружия входили автоматы АК-47, гранатометы РПГ, различные боеприпасы и взрывчатые вещества. Оружие предназначалось для ополченцев Мадобе, Шатигудуда и других вооруженных сил переходного федерального правительства в Сомали.

28. В понедельник, 9 мая, оружие было распределено среди ополченцев переходного федерального правительства в Худдуре. Вечером в понедельник ополченцы выдвинулись на позиции в окрестностях Уаджида, примерно в 90 километрах к северу от Байдабо.

29. Во вторник, 10 мая те же ополченцы передислоцировались на позиции примерно в 45 километрах к северу от Байдабо, возле Гофгадуда. В период с 7

по 10 мая министр планирования в переходном федеральном правительстве Абдирисак Осман Хасан также получил партию оружия, поставленного Эфиопией в город Лук, расположенный к северу от Байдабо в области Джедо.

30. Ополченцы Шатигудуда и Мадобе, поддерживающие переходное федеральное правительство, совершили нападение на ополчение оппозиции в Байдабо под командованием Мохамеда Ибрагима Хабсаде. Силы Хабсаде нанесли поражение силам переходного федерального правительства и вынудили их отступить их района, прилегающего к Байдабо.

31. После этого боя Группа контроля получила фотографии деревянных ящиков с боеприпасами, поставленных, Эфиопией, и эфиопские образцы патронных сумок, изготовленных из толстой пластмассы; ящики и патронные сумки были захвачены силами Хабсаде. На поверхности одной из картонных сумок было напечатано: “200 cartridges 7.62x54, Lot.No.: 13/2000”. Такая же надпись была и на других патронных сумках. В ящиках содержались бронебойные патроны калибром 14,5 мм для крупнокалиберных пулеметов; в условиях Сомали пулеметы такого типа, как правило, устанавливаются в кузове пикапов.

32. Эфиопия поставляла также оружие Мохамеду Дхере, «военному барону», контролирующему город Джоухар (Средний Шабель) и являющемуся союзником переходного федерального правительства. Мохамед Дхере приветствовал широко объявленное намерение переходного федерального правительства разместить новое правительство в Джоухаре. Группа контроля располагает сведениями о том, что Мохамед Дхере получал оружие из Эфиопии для оказания переходному федеральному правительству помощи в его возможном переезде в Джоухар. Например, в первые две недели мая 2005 года пять грузовиков с оружием из Эфиопии, предназначенным Мохамеду Дхере, проследовали через Худдур и Тайеглоу в Джоухар в сопровождении двух пикапов с крупнокалиберными пулеметами.

33. Группе контроля стало известно, что Худдур был выбран временным федеральным правительством в качестве места сбора ополченцев, центра снабжения и места хранения оружия, поступающего из Эфиопии. Например, в июне Мохамед Дхере получил также партию оружия из Эфиопии через Худдур. Два грузовика N3 с прицепами выехали 17 июня 2005 года из Джоухара в направлении Худдура, куда прибыли 18 июня 2005 года. Один из грузовиков проследовал в Эфиопию, чтобы забрать оружие. Боеприпасы из поставленного Эфиопией арсенала шейха Мадобе были погружены на оставшийся грузовик, который выехал из Худдура ночью 20 июня 2005 года в сопровождении двух принадлежащих шейху Мадобе пикапов с пулеметами. Колонна проследовала в Эль-Гарас (область Бакол, к востоку от Худдура), где охрана грузовика была передана боевым пикапам Мохамеда Дхере. Колонна прибыла в Джоухар 21 июня 2005 года.

34. Важно отметить, что Группу контроля неоднократно информировали многочисленные источники, что, как правило, Эфиопия традиционно поставляла стрелковое оружие — автоматы, ручные гранатометы и т.д. — и боеприпасы «военным баронам» и союзникам в Сомали. Группа контроля имеет также сведения о том, что «военные бароны» в отдельных случаях также продавали поставленное Эфиопией оружие на рынке «Бакараха» или обменивали его на более мощные виды вооружений, в частности зенитные пулеметы. Поток оружия из Эфиопии, которое предназначается «военным баронам», а затем появляется

на рынке «Бакараха», помогает выявить еще один источник стрелкового оружия и боеприпасов, поступающих на рынок «Бакараха». На это указывалось в предыдущих докладах Группы контроля.

35. Группа контроля узнала также, что эфиопские военные осуществляют подготовку ополченцев переходного федерального правительства из областей Пунтленд, Бакол и Хиран. Подготовка осуществляется как минимум в двух местах: в городке Ферфер, на границе между Эфиопией и Сомали (область Хиран, к северу от Беледуэйне), и в Уаджиде (область Бакол).

Еще одно государство региона

36. Группе контроля стало известно, что еще одно государство региона оказывало поддержку в виде оружия оппозиции и Национальному фронту освобождения Оромо (НФОО). Это государство предоставляло оружие союзникам оппозиции, в том числе шейху Юсуфу Индохадэ (губернатору Нижнего Шабеля), шейху Хасану Дахиру Авейсу (лидер «аль-Итихад») и другим, чтобы уравновесить поддержку, оказываемую переходному федеральному правительству Эфиопией.

37. Из достоверных источников стало известно, что приблизительно с начала февраля до конца второй недели мая 2005 года это государство примерно восемь раз поставляло оружие Хасану Дахиру Авейсу и элементам НФОО, которые в то время находились в районе Дусамареба в области Галгадуд. Оружие из этого государства доставлялось самолетами на один из аэродромов, расположенных в районе Дусамареба.

38. Хасан Дахир Авейс прибыл в этот центральный район Сомали, чтобы создать здесь шариатские суды и обеспечить военную подготовку своих ополченцев («аль-Итихад») или организовать программу военного обучения. Здесь же он встречался с представителями Фронта освобождения Огадена (ФОО) и НФОО. Некоторые из них были лидерами ополченцев, которые прибыли из этого государства региона в Дусамареб самолетами в апреле 2005 года. В период с последней недели апреля до конца второй недели мая 2005 года в Дусамареб из этого государства прибыло также около трех самолетов, доставивших 270 «обученных и оснащенных» ополченцев НФОО. Большая часть оружия, поступившего в течение первой части вышеупомянутого периода, была передана Хасану Дахиру Авейсу, а меньшая — НФОО.

39. Группа контроля также получила достоверную информацию о том, что это же государство региона предоставило еще одному члену оппозиции шейху Юсуфу Индохадэ вооружения, доставив их в два места в Среднем Шабеле: по воздуху в аэропорт Баледогле под Могадишо и по морю в порт Марка. Обе партии оружия прибыли в период с 25 марта по 10 апреля 2005 года. Среди поставленных вооружений были зенитные пулеметы и мины.

40. Группа контроля ранее отмечала, что шейх Индохадэ и другие лидеры оппозиции из Могадишо передавали оружие Хабсаде — лидеру оппозиции, контролирующему город Байдабо, — для возможного применения против сил переходного федерального правительства в бою за контроль над этим городом, который состоялся 30 мая 2005 года. После этого боя Группа контроля получила два металлических ящика для патронов и фотографии других ящиков, кото-

рые, согласно утверждениям информаторов Группы, были поставлены упомянутым государством.

41. Группа контроля узнала также, что один из лидеров оппозиции и оппозиционный член переходного федерального правительства из Могадишо посетил это государство в середине срока действия мандата, чтобы договориться с тамошними властями о получении оружия. Государство, якобы, обещало предоставить оружие только оппозиции в количествах, равных тому, которое было получено президентом Юсуфом из других стран.

42. Группа контроля не называет этого государства региона, поскольку во время подготовки настоящего доклада она не завершила своего расследования. Однако Группа по-прежнему убеждена, что эта информация по своему качеству и достоверности заслуживает включения в доклад, хотя и без упоминания названия государства. Группа считала также, что включение информации о деятельности этого государства в Сомали имеет важное значение для сбалансированного представления общей картины в настоящем докладе. В заключение Группа контроля хотела бы отметить, что ей известно об информации, которую ранее предоставила Совету Безопасности Группа экспертов и которая касалась очень похожей деятельности, проводимой тем же государством в связи с вмешательством в дела Сомали.

III. Анализ тенденций и характера нарушений эмбарго на поставки оружия

A. Характер государственной поддержки

43. Резкое увеличение в нынешний отчетный период количества нарушений эмбарго на поставки оружия по сравнению с периодом действия предыдущего мандата непосредственно связано с усилением враждебной напряженности между переходным федеральным правительством и оппозицией. Нарушения эмбарго на поставки оружия происходят по двум основным причинам: незаконные сети по торговле оружием поставляют из-за границы вооружения на рынок «Бакараха» и государства региона оказывают прямую помощь оружием переходному федеральному правительству или оппозиции.

44. Нынешняя тенденция весьма заметной прямой поддержки, оказываемой сторонам государствами региона, о которой говорится в настоящем докладе, для Сомали не нова. В своем докладе Совету Безопасности от 25 марта 2003 года (S/2003/223) Группа экспертов подробно писала о прямой государственной поддержке в виде поставок оружия различным фракциям или противоборствующим сторонам в Сомали. Группа контроля отмечает, что государственная поддержка, оказываемая фракциям в Сомали в этот отчетный период, была более заметной и более агрессивной во времена существования переходного национального правительства (с 2000 года по август 2003 года) и его оппонента — Сомалийского совета по примирению и восстановлению (ССПВ). Большая часть государственной поддержки в этот период поступала либо переходному национальному правительству, либо ССПВ.

45. Группа контроля усматривает явную параллель между прямой государственной поддержкой бывшего переходного национального правительства в про-

тивовес ССПВ и нынешнего переходного федерального правительства в противовес оппозиции. Прямая государственная поддержка переходного федерального правительства или оппозиции в течение нынешнего отчетного периода также весьма заметна и агрессивна. В ней также участвуют практически те же государства региона, преследующие свои собственные интересы. Следует также отметить, что, когда исчезло переходное национальное правительство и влияние его оппонента — Сомалийского совета по примирению и восстановлению — соответствующим образом ослабело, заметная и агрессивная прямая поддержка в адрес основных сомалийских фракций также пошла на убыль. Сейчас, с появлением на политической арене Сомали переходного федерального правительства и возникновением сильной оппозиции ему, вновь заметную роль в обострении ситуации в Сомали и нарушениях эмбарго на поставки оружия стала играть прямая государственная поддержка. Эта происходящая в Сомали опосредствованная борьба государств региона, каждое из которых преследует свои собственные стратегические интересы, частично объясняет неудачу переходного национального правительства и несомненно частично является причиной нынешнего трудного положения переходного федерального правительства.

В. Отношения между переходным федеральным правительством и оппозицией: военные приготовления

46. Со времени окончания предыдущего мандата в середине марта 2005 года отношения между переходным федеральным правительством и оппозицией резко ухудшились, что позволяет говорить о весьма высокой степени вероятности серьезной военной конфронтации между ними. Увеличение числа нарушений эмбарго на поставки оружия и весьма заметная агрессивная поддержка государствами региона той или другой стороны указывают на резкое обострение напряженности между сторонами. Обе стороны активно готовятся к этой вероятной конфронтации. Информированные сомалийцы и другие лица, которые хорошо осведомлены о событиях, происходящих в лагере обеих сторон, говоря о вероятности военной конфронтации, считают, что вопрос состоит не в том, произойдет ли она, а в том, когда она произойдет.

47. Наблюдается не только резкое увеличение притока оружия в Сомали, но и обе стороны весьма активно распределяют оружие и боеприпасы среди своих ополченцев, обеспечивают ополченцев индивидуальным боевым снаряжением, производят закупки и создают запасы продуктов питания, медикаментов, топлива и других предметов, необходимых для ведения долговременных боевых действий, перестраивают свои структуры по военному образцу, активизируют набор и подготовку ополченцев и разрабатывают стратегии и планы нанесения другой стороне поражения военным путем.

48. Помимо последовательного и активного наращивания вооружений и других вышеупомянутых мер, принимаемых каждой из сторон для подготовки к военной конфронтации с другой стороной, боевые действия между переходным федеральным правительством и оппозицией за контроль над Байдабо свидетельствуют о серьезном намерении каждой стороны решить противоречия между ними военным путем.

49. Учитывая упомянутые выше подготовительные операции, Группа контроля отметила также новый уровень организации и координации, продемонстрированный оппозицией во время боевых действий с переходным федеральным правительством за контроль над Байдабо. Произошло два крупных сражения за этот город. Оппозиционные силы — ополченцы Мохамеда Ибрагима Хабсаде — захватили Байдабо 26 или 27 марта, вытеснив оттуда ополченцев президента Юсуфа и шейха Мадобе. Хабсаде играл в стане оппозиции центральную роль в пресечении первоначальных попыток ополченцев переходного федерального правительства дислоцироваться здесь. Боевые действия, направленные на установление контроля над Байдабо, свидетельствуют о том, что оппозиционные элементы координировали свои действия по подавлению сил переходного федерального правительства. Хабсаде получал финансовую и военную поддержку от Атто, Мусе Суду, шейха Юсуфа Индохадэ и других. В тот же день, когда Хабсаде установил контроль над Байдабо, Индохадэ направил своих ополченцев и три грузовика с оружием и дизельным топливом в поддержку Хабсаде в Байдабо. Несмотря на эти дополнительные поставки оружия, Хабсаде продолжал беспокоиться о количестве вооружений, имевшихся в его распоряжении, и сомневаться в том, что ему хватит боеприпасов для борьбы с силами переходного федерального правительства, которые получают военную поддержку от Эфиопии. В конечном итоге полковник Барре Аден Шире Хирале («военный барон» города Кисмайо и (оппозиционный) министр по вопросам восстановления и переселения в составе переходного федерального правительства) направил своих ополченцев в поддержку Хабсаде и дислоцировал их в Бардере, населенном пункте, расположенном к югу-западу от Байдабо. В то же время Индохадэ направил подкрепление к аэропорту Баледогле на юго-восток от Байдабо.

50. Оба военных контингента имели в своем распоряжении пикапы с крупнокалиберными пулеметами. В субботу 14 мая Хабсаде получил партию оружия, доставленную грузовиком из Могадишо от Мусе Суду, Мохамеда Карьяре Афрахы, Османа Хасана Али Атто и Абдырашида Илкейте (предпринимателя). После второго сражения за Байдабо Хабсаде вновь получил материально-техническую поддержку от своих союзников в Могадишо.

С. Географическое расширение влияния посредством военных действий

51. Группа контроля считает и имеет многочисленные тому подтверждения, что вышеупомянутые планы военных действий носят не только оборонительный, но и наступательный характер, при этом каждая из сторон преследует конечную цель постараться нанести другой стороне полное поражение и стать главной силой, осуществляющей если не контроль, то хотя бы влияние в центральных и южных районах Сомали. Однако во время подготовки настоящего доклада установилось временное затишье, сопровождаемое потоком острых взаимных обвинений и соответствующим усилением напряженности.

52. Не считая Сомалиленда и Пунтленда, территориями, в первую очередь затронутой военными приготовлениями, являются центральные и южные районы Сомали, где и находится главная географическая зона борьбы за влияние переходного федерального правительства и оппозиции.

53. В этот период затишья противостоящие стороны разделяет условная граница: территория, охватывающая центральные и южные районы Сомали, оказалась разделена на две зоны, которые можно описать примерно следующим образом: зона, в наибольшей степени находящаяся под влиянием переходного федерального правительства, прилегает к границе с Эфиопией и включает отдельные районы областей Джедо, Бакол и Хиран, и зона, которая в наибольшей степени находится под влиянием оппозиции, включает отдельные районы областей Нижняя и Средняя Джубба, Бай, Нижний и Средний Шабель, Могадишо и Галгадуд. Эта условная граница проходит по диагонали с юго-запада на северо-восток, действительно разделяя центральные и южные районы Сомали на две части.

54. Не считая небольшого анклава влияния федерального переходного правительства, который во время подготовки настоящего доклада образовался в районе Джоухара, находящемся под контролем Мохамеда Дхере в области Средний Шабель, обе стороны разработали стратегии и планы военного образца, предусматривающие расширение их соответствующих сфер влияния, при этом каждая из сторон стремится подалеке отодвинуть условную линию границы в свою пользу. Так, Группа контроля узнала, что переходное федеральное правительство — президент Юсуф и начальник штаба генерал Ахмед Наджи — разработало военный план нападения на оппозицию. Для проведения военных операций они наметили ряд географических пунктов, намереваясь отбить их у оппозиции. Эти пункты включают Байдабо, порт Марку и Могадишо. Для осуществления своего плана они хотят объединить различные силы ополченцев под своим командованием, оснастить и обучить их в городах Ферфер (Эфиопия) и Уаджид (область Бакол). Они намереваются сформировать группу общей численностью порядка 20 000 человек.

55. Оппозиция не желает попадать под контроль президента Юсуфа и также осуществляет военные приготовления для противодействия планам переходного федерального правительства. Как и переходное федеральное правительство, оппозиция реорганизует на военный лад свою командно-управленческую структуру, объединяет силы ополчения и снаряжает и обучает их. Оппозиция создала военные учебные лагеря в районе Могадишо, в том числе в Ланто-Буро и Хилвейне, и направляет туда вооружения, закупленные на рынке «Бахаракха». Подготовка ополченцев в этих лагерях продолжается на протяжении нескольких месяцев. Группе контроля стало также известно, что оппозиция, похоже, создала также дополнительную программу военной подготовки в районе Дусамареба в области Галгадуд и в районе Динсора в области Бай. Группа считает, что две последние программы организовали руководители «аль-Итихад» шейх Хасан Дахир Авейс и шейх Юсуф Индохаде.

D. Замалчивание истинного положения дел и борьба за личные интересы

56. Создание жизнеспособного правительства в Сомали продолжает оставаться источником наибольшей угрозы и опасений для тех людей (представителей различных институтов временного переходного правительства, «военных баронов», предпринимателей, торговцев, религиозных фундаменталистов и других), которые на протяжении многих лет беззакония сформировали свои собственные мини-государства, где они реализуют свои собственные полити-

ческие устремления и амбиции, где имеется военная охрана, состоящая из своих ополченцев, и, что, пожалуй, особенно важно, где они продолжают накапливать личные богатства. Сомалийское правительство может существенно изменить эту картину, состоящую из персональных мини-государств. Эта угроза личным интересам остается главным фактором, провоцирующим усиливающуюся опасность серьезной военной конфронтации между переходным федеральным правительством и оппозицией, которая на самом деле является лишь удобным союзом для отстаивания личных интересов.

57. Личные интересы тех, кто противится созданию добросовестного правительства, являются неизменной данностью, и группа контроля в своих предыдущих докладах прямо говорила об этой центральной проблеме в Сомали. Данная проблема не потеряла своей актуальности и стала главной темой настоящего доклада Группы контроля, которую можно сформулировать как продолжающаяся тенденция эскалации потенциального насилия в контексте защиты осознанных личных интересов.

58. Разрешение политических разногласий и защита своих интересов с помощью оружия продолжаются и подпитываются за счет непрекращающегося и быстро нарастающего приобретения оружия из источников за пределами Сомали в нарушение эмбарго на поставки оружия. Лица, участвовавшие в нарушениях этого эмбарго в те времена, когда Группа контроля приступила к работе в начале 2004 года, являются за некоторыми исключениями теми же людьми, которые и сейчас продолжают совершать нарушения режима эмбарго и которые создают наибольшие препятствия на пути восстановления мира и стабильности в Сомали.

IV. Финансовые и морские операции, связанные с получением доходов

A. Местные администрации и доходы

59. Налоги являются главным источником поступлений, позволяющих правительствам стимулировать развитие, осуществлять инвестиции, обслуживать население и развивать инфраструктуру. В Сомали почти сразу же после падения центрального правительства различные фракции, кланы или группы установили контроль над отдельными районами и создали местные администрации. Продолжается борьба за контроль над сбором муниципальных и местных налогов, общественным имуществом, экономическими и природными ресурсами и доходами, которые они приносят. Для целей настоящего доклада под понятием местная администрация понимается территория, которая может включать область, город или район, где отдельное лицо или группа лиц фактически осуществляет правительственный и административный контроль.

60. Что касается организации и структуры местной администрации, то общий контроль над одной из таких территорий может осуществлять один человек или группа лиц, которые распределяют между собой получаемые доходы. В первом случае такое лицо является административным руководителем территории, обладает монополией власти и осуществляет полномочия через заместителей, которые подробно отчитываются перед ним на ежедневной основе. Заместители следят за работой сотрудников налоговой службы, которые соби-

рают налоги и сборы с публичных хозяйственных объектов, таких, как аэропорты и морские порты и частные предприятия.

61. Во втором случае, когда административный контроль на определенной территории осуществляет группа лиц, они распределяют между собой административные обязанности и доходы. Для иллюстрации можно привести один пример. Столица страны Могадишо разделена на зоны контроля, осуществляемого на ежедневной основе отдельными лицами, но в конечном итоге в интересах группы. Один человек может отвечать за сбор налогов в аэропорту или морском порту, другой — за обеспечение охраны этих объектов. Собранные доходы объединяются и распределяются между членами группы. Доходы, получаемые местной администрацией того или иного типа, могут быть значительными и во многих случаях составляют миллионы долларов США. Часть доходов используется для закупки оружия и боеприпасов.

62. Примеры индивидуальных и групповых администраций, пользующихся поступлениями от налогов, получаемых от общественных активов и частных предприятий, приводятся в приложении IV. Ниже приводятся три конкретных примера местных администраций.

В. Местная администрация области Нижняя Джубба и города Кисмайо

63. Кисмайо является пятым по величине городом Сомали, расположенным в области Нижняя Джубба, в южной части страны. Численность населения города, по оценке, составляет 88 000 человек. Многие жители с 1992 года живут в лагерях для перемещенных внутри страны лиц. Основными источниками дохода местного населения являются земледелие, поденная работа, погрузочно-разгрузочные работы в морском порту, работа в аэропорту, сбор топливной древесины и изготовление древесного угля.

64. Полковник Барре Хирале, глава Альянса долины реки Джубба, является основным получателем доходов, собираемых в области Нижняя Джубба, включая город Кисмайо. Доходы от налогообложения предприятий, а также сборов, взимаемых в аэропорту и морском порту Кисмайо, составляют большую часть общих поступлений.

65. Полковник Хирале осуществляет общий контроль над местной администрацией. В его подчинении находится ряд сотрудников, которые помогают ему выполнять административные функции как в городе Кисмайо, так и на остальной территории области Нижняя Джубба. Для административного управления территорией полковник Хирале назначил председателя, районного комиссара и мэра Кисмайо. Для осуществления контроля за своей администрацией он полагается на довольно многочисленное ополчение и военного командира, а также заместителя, который оказывает ему помощь. В Кисмайо расположены гражданская и военная администрации, которые имеют своих представителей по всей территории области. Доходы, собираемые местной администрацией, полковник Хирале использует для закупки оружия для своих ополченцев.

66. Учитывая важную роль аэропорта и морского порта в Кисмайо как источников доходов, полковник Хирале во время подготовки настоящего доклада провел модернизацию физической инфраструктуры обоих портов и в настоя-

щее время реорганизует администрацию и улучшает кадровую структуру. Создана система местных сотрудников, которые занимаются сбором доходов в морском порту и аэропорту. Они носят униформу, ведут документацию на официальных бланках и недавно ввели систему ревизии. Контроль в аэропорту осуществляет начальник, в подчинении которого имеется штат в количестве примерно 11 таможенных и налоговых сотрудников, 5 сотрудников иммиграционной службы и других работников. Произведена модернизация таможенной службы в аэропорту, в которой с мая 2005 года работают постоянные сотрудники.

67. В морском порту имеется свой начальник, семь таможенных и налоговых сотрудников, три или четыре работника иммиграционной службы и три доковых капитана. Хотя эти сотрудники находятся в подчинении администрации города Кисмайю, начальники аэропорта и морского порта ежедневно докладывают о количестве собранных доходов непосредственно полковнику Барре Хирале.

Морской порт Кисмайю

68. Крупные доки Кисмайю, глубоководного порта Индийского океана, расположены на полуострове за пределами города. Получаемые здесь доходы образуются от импортных и экспортных пошлин и платы за стоянку судов в морском порту. Ниже приведены полученные Группой контроля сведения о собранных доходах в период с января по апрель 2005 года.

Таблица 1
Доходы морского порта Кисмайю за период с января по апрель 2005 года
(В долл. США)

| | <i>Импортная пошлина^a</i> | <i>Экспортная пошлина^b</i> | <i>Плата за стоянку судов</i> | <i>Итого</i> |
|--------------|--|---|-----------------------------------|--------------------|
| Январь | 23 522,0 | 234 881,0 | 32 200,0 | 290 603,0 |
| Февраль | 95 479,0 | 233 055,0 | 44 900,0 | 373 434,0 |
| Март | 35 909,5 | 253 648,0 | 32 900,0 | 322 457,5 |
| Апрель | 146 720,0 | 235 049,0 | 29 800,0 | 411 569,0 |
| Итого | 301 630,5 | 956 633,0 | 139 800,0 | 1 398 063,5 |

^a Главным образом — импорт сахара, риса, муки и прочих товаров.

^b Главным образом — экспорт древесного угля и металлического лома.

69. На древесный уголь приходится 99,7 процента поступлений от экспортных пошлин в морском порте Кисмайю, а на металлический лом — остальные 0,3 процента. В морском порту Кисмайю в среднем швартуется 18 судов в месяц. Из этого количества только два или три судна являются грузовыми, а остальные — это лодки дау. Большинство судов и дау приходят в Кисмайю из Объединенных Арабских Эмиратов, а остальные — из самых различных мест, в том числе из Индии, Йемена и Саудовской Аравии.

Кисмайский аэропорт

70. Кисмайский аэропорт, раньше, при режиме Сиада Барре, это был международный аэропорт, расположен в 10 км к северо-востоку от города. Иммиграционная и таможенная службы полковника Барре Хирале собирают налоги с пассажиров и торговцев катом (растение *catha edulis forsk*). Большая часть доходов поступает от импорта ката.

Таблица 2
Доходы Кисмайского аэропорта
(В долл. США)

| Описание доходов | Величина сбора | | Примерная сумма доходов в месяц |
|---|----------------|-------------------------|---------------------------------|
| Портовой сбор за въезд/выезд пассажиров (к сомалийцам не применяется) | 20,0 | 2 пассажира x 30 дней = | 1 200,0 |
| Сбор за посадку (с каждого летательного аппарата) | 200,0 | 2 полета x 30 дней = | 12 000,0 |
| Пошлина за импорт ката (мешок весом 25 кг) | 12,5 | 120 мешков x 30 дней = | 45 000,0 |
| Итого | | | 58 200,0 |

71. По имеющимся сообщениям, в Кисмайском аэропорту ежедневно приземляются два самолета, чтобы забрать по 60 мешков ката. Однако приведенные цифры могут меняться в зависимости от частоты полетов, погодных условий и других факторов.

С. Местная администрация Среднего Шабеля и города Джоухара

72. Джоухар, население которого составляет примерно 100 000 человек, расположен в 90 км к северу от Могадишо. Это административный центр области Средний Шабель. Мохамед Дхере провозгласил себя губернатором Среднего Шабеля и «председателем» городского совета Джоухара и осуществляет авторитарный контроль над его местной администрацией.

73. В городе Джоухар действует хорошо налаженная система сбора налогов. Администрация Джоухара состоит из председателя (Мохамед Дхере), заместителя председателя, секретаря и совета старейшин. Эта администрация была создана и существует в качестве формальной структуры в соответствии с просьбами лидеров местных кланов. Однако она фактически заменена руководством Дхере авторитарного типа. Кроме того, для обеспечения контроля над своей местной администрацией Дхере полагается на собственных ополченцев. Значительная часть собираемых доходов, согласно сообщениям, используется для содержания его ополченцев, включая закупку оружия и боеприпасов.

Доходы от налогообложения предприятий и сборов за въезд в город

74. Для получения доходов в городе Джоухар Мохамед Дхере назначил мэра и местный персонал, включая налоговых сотрудников. Их главная задача состоит в сборе налогов в городе. Для облегчения решения этой задачи они используют

автомобили, ежедневно объезжая город по особому расписанию: понедельник — северные районы, вторник — южные районы, среда — восточные районы и четверг — западные районы.

75. Налогом облагаются самые различные виды предпринимательской деятельности, в том числе связь, денежные переводы, торговля скотом (козами и овцами) и земледелие (выращивание манго и апельсинов и производство растительного масла). Налоговые сотрудники ежедневно докладывают об итогах своей работы мэру, который, в свою очередь, непосредственно информирует о результатах Дхере.

76. Джоухар расположен на главной проходящей с севера на юг автомагистрали Сомали и поэтому является естественным транзитным пунктом на юге центрального района Сомали. Через Джоухар проходит автотранспорт из Могадишо и других важных городов на востоке, а также населенных пунктов материковой части на севере и западе. Например, через него проходит большая часть грузов, следующих из материкового города Беледуэйне (области Хиран). Согласно имеющейся информации, в Беледуэйне находится крупная скотобойня с холодильниками, в которых может храниться до 2000 бараньих туш для экспорта из Сомали. Эти туши перевозятся из Беледуэйне в Могадишо через Джоухар, при въезде в который местная администрация взимает налог.

77. Как утверждают, в городе имеется не менее четырех въездных пунктов, в каждом из которых работают четыре–пять сотрудников, которые взимают налог за въезд в город. Налог взимается со всех пассажирских автомашин и грузовиков с товарами.

D. Местная администрация Нижнего Шабеля

78. Местную администрацию области Нижний Шабель возглавляет шейх Юсуф Индохадэ в должности губернатора. Штаб-квартира и администрация Индохадэ находятся в Буламарере, на крупной действующей банановой ферме к северо-западу от Марки.

79. Географический район, находящийся под его контролем, включает морские порты Марка и Барауэ — он имеет свой собственный рыболовный флот — и аэропорт в Марке. Местная администрация владеет также лучшими сельскохозяйственными участками, включая многочисленные хозяйства по выращиванию наркотикосодержащих культур на землях, отобранных у местных земледельцев.

80. Для осуществления контроля над своим географическим районом Индохадэ содержит собственное ополчение, куда входят представители его клана и другие ополченцы из той же клановой группы (хауийе). Индохадэ имеет большое число личных охранников из своего собственного клана, которые пользуются наибольшим доверием.

Налоговые поступления

81. Деньги для закупки оружия поступают Индохадэ от торговцев, предпринимателей, морских портов Марка и Барауэ, аэропорта, пропускных пунктов, ферм, неправительственных организаций, рыболовного флота и из других источников. Представители Индохадэ собирают налоги на еженедельной основе.

Каждый месяц из этих денег он выплачивает зарплату ополченцам, своему «внутреннему кругу» (советникам и ближайшим помощникам), старейшинам клана и закупает оружие. После упомянутых выплат остаток средств, который оценивается в 50 000 долл. США, идет самому Индохаде.

82. Индохаде занимается поборами с неправительственных организаций, которые хотят действовать в районе, находящемся под его контролем; неправительственная организация должна получить разрешение Индохаде и выплатить ему определенную сумму денег, чтобы начать свою работу. Он получает не менее 15 процентов от любых поступлений неправительственной организации, предназначенных для местного населения. Деньги, выплачиваемые неправительственной организацией за аренду помещений, распределяются между владельцем помещений и Индохаде. От него зависит, какие сомалийцы — членов его клана — будут работать в неправительственной организации, и он получает часть зарплаты таких сотрудников. Он также имеет сеть людей, которые следят за тем, чтобы деятельность неправительственной организации отвечала его финансовым интересам. Если какая-либо неправительственная организация действует не так, как он того требует, он вынуждает ее покинуть контролируемый им район.

83. В районе, находящемся под его контролем, Индохаде имеет также хозяйства, в которых выращиваются наркотикосодержащие культуры, в том числе в Джанале, Шаламбоде, Корьолое, Буламарере и Куртун-Уарее; точное количество таких хозяйств неизвестно, но, как считают источники Группы контроля, их может насчитываться порядка десятка. Утверждается, что он торгует марихуаной (по-видимому, в виде гашиша).

84. Хозяйства Индохаде по выращиванию наркотикосодержащих культур представляют собой современные предприятия, на которых используются системы орошения, удобрения и гербициды. Работники этих хозяйств имеют опыт выращивания таких культур и получают хорошую зарплату для поддержания высокого качества наркотиков. Наркотикосодержащие культуры проходят сушку и пакуются в специальную упаковку, по которой нельзя понять, что в ней находится. Наркотики сортируются: продукция невысокого качества направляется в Могадишо и соседние страны для местного потребления, а более высококачественная продукция доставляется грузовиками на взлетно-посадочные полосы или в морской порт Марка для последующей транспортировки на международный рынок.

85. На таких хозяйствах собирают до шести урожаев в год. Индохаде наращивает производство наркотиков за счет либо увеличения количества хозяйств, либо расширения объема производства в каждом хозяйстве. Как утверждается, за один урожай он получает в общей сложности около 100 000 долл. США со всех хозяйств. Индохаде имеет «специального представителя», который осуществляет руководство деятельностью таких хозяйств и использует своих ополченцев для охраны хозяйств.

Е. Морские перевозки и поступления — древесный уголь, рыболовство и пиратство

86. Протяженность береговой линии Сомали составляет 3333 морские мили и включает исключительно экономическую зону, которая простирается на 200 миль от берега. Из-за отсутствия в Сомали эффективного центрального правительства страна по-прежнему не в состоянии осуществлять контроль над своими прибрежными водами и обеспечивать административное управление в этих районах. В результате прибрежные воды Сомали находятся под контролем ряда различных местных администраций или возглавляемых лидером какой-либо группировки лиц, которые называют себя ополченцами.

87. Такой разрозненный контроль над сомалийскими районами морского судоходства создал либо способствовал созданию для местных администраций трех существенных источников дохода: а) экспорт из Сомали, помимо прочих сырьевых товаров, крупных коммерческих партий древесного угля; б) неограниченный доступ иностранцев к морским ресурсам Сомали и лов рыбы иностранными рыболовными судами; и с) широко распространенное пиратство.

Древесный уголь

88. Регулярные морские рейсы в Сомали не осуществляются, однако отдельные суда из различных районов этого региона или всего мира доставляют грузы в более крупные морские порты Сомали — Кисмайю, Эль-Маан, Мерка, Эль-Адде (Могадишо), Бербера и Босасо, а также вывозят грузы из этих портов. Группе удалось выяснить, что каждый из этих портов контролируется местной администрацией, определение которой дается выше в настоящем докладе и которая требует от импортера и экспортера товаров уплаты определенной пошлины, а также платы за охрану судна, пока оно находится в прибрежных водах Сомали. Договоренность об охране судна достигается его владельцем или оператором через агента, который выступает от имени местной администрации. В порту отправления агенту заранее выплачивается необходимая сумма, после чего он договаривается о разрешении на заход судна в порт назначения. Эта оплата также гарантирует охрану этого судна в сомалийских портах. Такие пошлины вынуждены платить дау и обычные грузовые суда, которые заходят в вышеупомянутые порты. Крупные торговые суда, использующие эти порты, как правило, перевозят скот, металлолом или древесный уголь.

89. Торговля древесным углем упоминалась в предыдущих докладах Группы контроля и Группы экспертов в качестве существенного источника поступлений для группировок, занимающихся торговлей оружием в нарушение эмбарго на его поставки. Торговля древесным углем имеет особо важное значение в южных и центральных областях Сомали. Основными рынками сбыта древесного угля из Сомали являются Саудовская Аравия, Объединенные Арабские Эмираты и Йемен, где торговля этим товаром приносит большие доходы. Кроме того, благодаря обмену валюты торговля древесным углем является также одним из средств получения долларов Соединенных Штатов.

90. В число сомалийских портов, из которых, как известно, вывозится древесный уголь, входят Кисмайю (наибольшее количество), Эль-Маан, расположенный в 30 км к северу от Могадишо, и Эль-Адде, местный морской порт Могадишо.

Таблица 3
**Общий объем поступлений, брутто, от экспорта древесного угля через порты
 Кисмайо, Эль-Маан и Эль-Адде с января по апрель 2005 года**

| Название порта | | Январь | Февраль | Март | Апрель | Итого |
|--------------------------|--|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Морской порт Кисмайо | Количество (в метрических тоннах) | 8 485,1 | 5 972,6 | 4 698,00 | 10 128,00 | 29 283,7 |
| | Средняя цена (в долл. США) | 200,00 | 200,00 | 200,00 | 200,00 | 200,00 |
| | Общий объем поступлений (в долл. США) | 1 697 020,00 | 1 194 520,00 | 939 600,00 | 2 025 600,00 | 5 856 740,00 |
| | | | | <i>Март</i> | <i>Июнь</i> | <i>Итого</i> |
| Морской порт Эль-Маан | Количество (в метрических тоннах) | | | 1 025,00 | 9 513,00 | 10 538,00 |
| | Средняя цена (в долл. США) | | | 200,00 | 200,00 | 200,00 |
| | Общий объем поступлений (в долл. США) | | | 205 000,00 | 1 902 600,00 | 2 107 600,00 |
| | | | | <i>Март</i> | | <i>Итого</i> |
| Морской порт Эль-Адде | Количество (в метрических тоннах) | | | 1 025,00 | | 1 025,00 |
| | Средняя цена (в долл. США) | | | 200,00 | | 200,00 |
| | Общий объем поступлений (в долл. США) | | | 205 000,00 | | 205 000,00 |

91. Несмотря на то, что торговля древесным углем обеспечивает средства существования для ряда работников, занятых на различных этапах его производства, основной объем доходов, получаемых в Сомали, остается в руках тех, кто контролирует местные администрации, а не тех, кто занимается производством этого угля и получает за это крайне низкую оплату. Процесс производства и реализации древесного угля включает следующие этапы:

- a) производство: сбор древесины, ее сжигание и упаковка готового древесного угля в мешки (Сомали);
- b) сбор: сбор готовой продукции, ее погрузка на грузовой транспорт и доставка в морской порт (Сомали);
- c) реализация: переговоры относительно транспортных расходов и отпускной цены и условия реализации (Сомали);
- d) импорт: компании, занимающиеся оптовой и розничной продажей (зарубежные страны).

92. Цена на этапах производства древесного угля и сбора готовой продукции составляет, по оценкам, 0,30 долл. США за мешок весом 25 кг. На этапе реали-

зации (пункт (с) выше), в порту погрузки фактическая цена составляет 1,50 долл. США за мешок весом 25 кг (включая расходы, связанные с доставкой угля с места сбора в морской порт). Окончательная цена составляет 5 долл. США за мешок весом 25 кг, или 200 долл. США за метрическую тонну (в порту Кисмайо). Оптовую цену на этапе импорта (пункт (d) выше) Группе контроля выяснить не удалось. Однако розничная цена (цена, которую платит потребитель) того же мешка весом 25 кг на этапе (d) составляет 15–20 долл. США.

93. Группе контроля удалось выяснить, что лица, контролирующие местные администрации в Сомали, отвечают за производство, сбор и реализацию древесного угля, и именно они получают основную часть доходов, а местное население получает лишь незначительную пользу от всего этого процесса. Часть этих доходов используется для приобретения оружия и укрепления аппарата безопасности ополчения местной администрации. В связи с этим можно привести следующий пример — в мае 2005 года, по сообщениям, полковник Барре Хирале оказал финансовую и военную материально-техническую поддержку Мохамеду Ибрагиму Хабсаде в его борьбе с силами переходного федерального правительства (ПФП) за контроль над Байдабо.

Рыболовство

94. Иностранные рыболовные суда имеют неограниченный доступ в прибрежные воды Сомали. В коммерческом рыболовстве главную роль играют иностранные интересы. Местные сомалийские администрации или лидеры группировок заключают с зарубежными странами, компаниями или отдельными рыболовными судами соответствующие соглашения, предоставляющие им право на лов рыбы. Сомалийские прибрежные воды располагают существенным потенциалом для эксплуатации морских ресурсов, который включает районы, богатые рыбой. Уловы рыбы существенно отличаются в зависимости от сезона, и пиковые периоды приходятся на ноябрь и март.

95. Исследования, проводившиеся ранее разными странами и международными учреждениями, свидетельствуют о том, что в этих водах, по оценкам, ежегодно вылавливается 300 000 тонн рыбы и 10 000 тонн ракообразных. Речь идет о таких видах, как тунец, скумбрия, макрель, акула, кальмар, омар и креветки. На иностранных рынках тунец, акула, омар и креветки пользуются особенно высоким спросом.

96. До свержения в 1991 году режима Сиада Барре рыболовство являлось одним из самых крупных источников поступлений, которые, по оценкам, составляли 20 млн. долл. США в год. Получить какие-либо точные данные о суммах, получаемых сегодня многочисленными местными администрациями у иностранных операторов за рыбу в целом или за получение лицензий на морской лов в частности, довольно трудно. Однако согласно исследованию, проведенному группой Marine Resources Assessment Group, Ltd (MRAG), Лондон, Соединенное Королевство, под названием «Обзор последствий незаконного, незарегистрированного и нерегулируемого лова рыбы по развивающимся странам, сводный доклад», и опубликованному в июне 2005 года, оценочная ежегодная стоимость незаконного и пиратского лова рыбы в исключительных экономических зонах стран, охваченных этим тематическим исследованием, в 2003–2004 годах составляла 90 млн. долл. США.

97. Приведенное ниже тематическое исследование показывает, как некоторые иностранные рыболовные компании ведут лов рыбы в сомалийских прибрежных водах с согласия местной администрации (порт Эль-Маан): «Альфа Серенгети» является рыболовным судном, приписанным к порту Момбаса, Кения. В ноябре 2004 года владельцы судна собрали команду и сообщили ей, что они будут вести лов в кенийских водах на траверсе городов Ламу и Малинди. Судно вышло из порта Момбасы 25 ноября и уже находилось в пути в течение почти 18 часов, когда капитан проинформировал команду о том, что на самом деле они направляются в сторону Сомали. Капитан сообщил команде, что они будут вести лов в районах, которые объявлены «зоной военных действий». Члены команды были вынуждены подписать контракты, составленные одной из фирм в Момбасе, которые включали положение о том, что они согласны работать в Сомали — стране, находящейся в зоне военных действий.

98. 30 ноября судно пришвартовалось в порту Эль-Маан к северу от Могадисо. Сойти на берег команде не разрешили. В течение последующих двух дней сомалийцы доставили на борт судна оружие, которое было установлено на его верхней палубе. Судя по фотографии, это оружие, предположительно, является одной из модификаций 20-мм зенитной установки «Сингл Марк 4», которая широко использовалась во время второй мировой войны. 2 декабря судно покинуло порт и приступило к лову в прибрежных водах Сомали между Могадисо и Кисмайо. Судно вело лов и переработку ракообразных и нескольких видов рыб. Во время лова сомалийское судно «Соул Си» снабжало «Альфу Серенгети» всем необходимым. Это сомалийское судно, на котором было установлено гораздо более крупное оружие, часто сопровождало «Альфу Серенгети» в качестве «вооруженного эскорта». В том же районе вели лов и другие «свои» суда. 16 января с «Альфы Серенгети» был открыт огонь по двум неопознанным рыболовным судам, которые, видимо, вторглись в район его лова. С этих судов был открыт ответный огонь из стрелкового оружия. В результате этой перестрелки ни одна из сторон не пострадала, и неопознанные суда на большой скорости покинули район.

99. Пойманная рыба перерабатывалась и упаковывалась в коробки с надписью «Произведено в Кении» и, как предполагается, предназначалась для незаконной реализации на международном рынке. Это предположение основывается на том, что иностранные инспекторы досматривали судно «Альфа Серенгети». Группа контроля установила, что для этих досмотров владельцы судна предоставляют все необходимые средства обеспечения безопасности и гигиены для соблюдения строгих требований, установленных импортерами, однако все эти средства изымаются сразу же после завершения досмотра судна. Группа контроля также установила, что рыболовное судно «Альфа Серенгети» было зарегистрировано Европейским союзом в качестве «рефрижераторного судна» решением 2004/39/ЕС Комиссии Европейского союза от 14 января 2004 года (санкция № 13/WB/KEN). Человек по имени Абдуллахи Али Мохамед оказал содействие получению разрешения на лов рыбы (у местной сомалийской администрации), используя действующую в Дубае подставную компанию под названием «Корал Коуст Трэйдинг». Группа контроля довела факты, приведенные в этом тематическом исследовании, до сведения отделения Европейского союза в Кении.

Пиратство

100. Прибрежные воды Сомали и акватория открытого моря представляют опасность для мирного прохода рыболовных, традиционных и парусных судов, и для морского судоходства в целом. Пиратство в прибрежных водах Сомали вызывает серьезную обеспокоенность у всех, кто занимается морскими перевозками. Сомалийские воды пользуются опасной репутацией, и Международное морское бюро, и Международная морская организация классифицируют этот морской район в качестве одного из наиболее опасных в мире. Акты пиратства в сомалийских водах главным образом обусловлены попытками местных администраций или отдельных «военных баронов» и ополчения получить крупные суммы денег в виде выкупов.

101. Пираты, действующие в водах Сомали, являются обученными боевиками, которые часто одеты в военную форму. Для нападений на суда они используют скоростные катера, оснащенные спутниковыми телефонами и глобальными системами определения координат. Как правило, они вооружены автоматическим оружием, противотанковыми гранатометами (переносными) и различными видами гранат.

102. В качестве примера пиратской деятельности, которая имела место в течение мандатного периода, можно провести захват торгового судна «Семлоу». Кенийское грузовое судно «Семлоу», зафрахтованное Мировой продовольственной программой для доставки в Сомали груза гуманитарной помощи для пострадавших от цунами, было захвачено 26 июня 2005 года у побережья Сомали. 23 июня судно вышло из Момбасы, направляясь в Босасо, Пунтленд. Капитан был осведомлен об опасности пиратства в водах Сомали и вел судно курсом, который проходил по меньшей мере в 40 милях от береговой линии далеко за пределами видимости берега. Однако утром 26 июня перед судном появились два скоростных катера. Высадившиеся с них люди захватили судно и его команду, угрожая открыть оружейный огонь.

103. В момент составления настоящего доклада судно «Семлоу» вместе с его командой по-прежнему находилось в руках пиратов, которые запросили выкуп в размере 500 000 долл. США.

104. В качестве еще одного примера можно привести захват торгового судна «Фейсти газ», предназначенное для перевозки сжиженного газа. 10 апреля 2005 года сомалийские пираты захватили судно и его команду. Затем пираты перегнали судно к сомалийскому побережью и поставили его на якорь в пределах видимости береговой линии. Владельцы судна — компания, базирующаяся в Гонконге, начали переговоры с пиратами. Затем через банк, находящийся в Момбасе, гонконгская компания перевела деньги одной из местных судоходных компаний и 18 апреля направила в Момбасу одного из своих представителей. Агент гонконгской компании встречался с представителем лиц, захвативших судно, в различных местах в Момбасе и выплатил ему выкуп в размере 315 000 долл. США тремя частями: 150 000 долл. США 20 апреля, 150 000 долл. США 22 апреля и 15 000 долл. США 25 апреля.

105. С января по июль 2005 года акты пиратства в прибрежных водах Сомали были довольно обычным явлением. Эти случаи перечислены в приложении V, однако этот перечень является неполным, поскольку выяснить подлинные масштабы пиратства довольно трудно. Вполне возможно, что, помимо пере-

численных, имели место и другие случаи, о которых ничего не сообщалось, поскольку многие судоходные компании не сообщают об актах пиратства из-за опасения, что это может привести к увеличению размера страховых взносов и продолжительным переговорам, отнимающим много времени. То же самое можно сказать и о размерах выкупа. Владельцы судов и судоходные компании не хотят разглашать никакой информации о суммах, выплаченных за освобождение судов и их команд.

V. Создание потенциала

106. Создание потенциала можно определить² как «усилия, направленные на развитие в рамках общины или организации человеческих навыков и социальных инфраструктур, необходимых для уменьшения опасности³. В более широком понимании создание потенциала также включает развитие институциональных, финансовых, политических и других ресурсов, таких, как технология, на различных уровнях и в различных секторах общества. Группа контроля, однако, отмечает, что отсутствие в Сомали авторитетного центрального правительства и наличие повышенной опасности широкого распространения вооруженных столкновений в значительной степени сдерживает, если не вынуждает отложить, серьезные общенациональные усилия по созданию потенциала.

107. И все же, несмотря на вышесказанное, существуют планы приступить к созданию в Сомали в соответствующие сроки необходимого потенциала, например в финансовом секторе.

108. Проект развития финансового сектора является одним из наиболее значительных планов, рассчитанных на два года — с 2004 по 2006 год. Главные цели этого проекта заключаются в укреплении сомалийского сектора денежных переводов, с тем чтобы его деятельность в большей степени соответствовала международным требованиям, касающимся финансовой деятельности, и создании основы для развертывания формального коммерческого банковского сектора.

109. Дополнительные проекты включают оказание поддержки созданию в Сомали главного контрольно-финансового управления, создание Центрального банка и разработку доходобразующих инициатив. Что касается финансовых служб, то Группа контроля установила, что ряд проектов в этой области уже завершены либо их осуществление продолжается при поддержке отделения Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Сомали, Европейской комиссии и Всемирного банка.

VI. Координация с соседними государствами и другими организациями

A. Соседние государства

Йемен

110. По приглашению правительства Йемена эксперты по вопросам, касающимся оружия, посетили эту страну в течение второй недели августа. В ходе своего пребывания в Йемене они встретились с заместителем министра ино-

странных дел, курирующим Европу, Северную и Южную Америку и международные организации, а также с министром внутренних дел. В ходе этих встреч основное внимание уделялось трем вопросам: а) задержанию йеменскими властями в Аденском заливе дау с партией контрабандного оружия, предназначенного для Сомали и сетей, занимающихся контрабандой оружия в целом; б) стратегиям и планам правительства, направленным на борьбу с незаконной торговлей оружием; и с) полетам правительственных военных самолетов из Йемена в Сомали и обратно в июле 2005 года. При обсуждении этих вопросов йеменские власти охотно предоставляли информацию, которая оказалась исключительно полезной для работы Группы контроля. После упомянутых встреч йеменские власти представили Группе контроля официальный ответ, датированный 15 августа 2005 года, на вопросы, которые обсуждались в ходе визита. Их ответы на вопросы (а) и (с) уже включены в настоящий доклад в других его разделах. Ответ на вопрос (б) — стратегии и планы правительства, направленные на борьбу с незаконной торговлей оружием (т.е. пункт 3(б) мандата: оценивать деятельность, осуществляемую сомалийскими властями, а также другими государствами-членами, в частности из данного региона, в целях всестороннего осуществления эмбарго на поставки оружия), сводится к следующему:

«Обеспечением защиты контрабандного ввоза оружия из Йемена в Сомали никто не занимается, поскольку эта деятельность является преступлением, наказуемым по закону. Наказанию подлежат и граждане, владеющие различными видами оружия от легкого до среднего. Поскольку министерство внутренних дел отвечает за обеспечение общей безопасности, порядка и спокойствия, а также за охрану жизни и имущества и защиту чести, оно занимается борьбой с незаконным оборотом оружия, используя для этого перечисленные ниже средства:

I. В правовой области

В настоящее время на рассмотрении Палаты депутатов находится законопроект, предусматривающий внесение изменений в существующий закон о владении оружием. Посредством этого законопроекта правительство намеревается ограничить торговлю оружием внутри страны и запретить передачу оружия третьим государствам.

II. В области морских перевозок

Опираясь на имеющиеся ресурсы, Департамент береговой охраны обеспечивает охрану побережья Йемена посредством морского патрулирования с целью пресечь любые возможные нарушения границы с моря. Подготовив при содействии и консультативной помощи Соединенных Штатов план работы на 2006–2007 годы, Департамент стремится расширить свою деятельность. Цель плана состоит в том, чтобы усовершенствовать работу Департамента, предусмотрев в ней аспекты безопасности, необходимые для охраны прибрежной полосы в соответствии с поэтапным планом Департамента, составляющим часть мероприятий Йемена по борьбе с терроризмом. Осуществление этого плана требует значительных материальных ресурсов, которые мы надеемся получить благодаря поддержке дружественных государств, в частности Соединенных Штатов Америки, поскольку Йемен является партнером по борьбе с терроризмом. Копия плана Департамента на английском языке прилагается.

III. Деятельность на суше

Первый этап плана по сбору оружия среднего калибра и тяжелых вооружений и введению запрета на владение таким оружием осуществлялся посредством следующих действий:

а) выплата гражданам компенсации за сдачу опасного оружия, включая боеприпасы для ручных гранатометов и средние и легкие пулеметы, на что было выделено в общей сложности 10 млрд. йеменских риалов. Это привело к уменьшению объема бюджетных ресурсов, предназначенных на цели развития, поскольку это создало дополнительное бремя для государственного бюджета;

б) Соединенные Штаты Америки оказали помощь в выкупе у граждан отдельных опасных видов оружия, в том числе боеприпасов для ручных гранатометов, а также в сборе и уничтожении ряда вооружений под надзором американских экспертов для обеспечения их законной утилизации;

с) подготовка к осуществлению второго этапа сбора оружия включает следующие четыре стадии:

i) непосредственная подготовка к этому процессу посредством сбора информации о лицах, владеющих оружием, и определения времени, которое потребуется для осуществления плана;

ii) разработка программ осуществления плана посредством:

– определения видов вооружений, которые необходимо изъять, и соответствующего размера компенсации за каждый такой вид;

– разработки информационных программ, разъясняющих важность сдачи оружия, которое считается признаком нецивилизованности и главным фактором в совершении большинства преступлений;

– опубликования обращения министерства внутренних дел страны с призывом к гражданам сотрудничать и участвовать в осуществлении плана сбора оружия, с изложением порядка осуществления плана и указанием того, что сразу же по истечении срока, установленного для добровольной сдачи оружия за компенсацию в размере, назначенном соответствующим комитетом, правительство начнет проведение обысков и расследований по выявлению оружия и лиц, которые им владеют, и обеспечение принудительного исполнения действующих законов;

iii) начало осуществления плана на местах посредством ужесточения мер безопасности в пунктах въезда в страну и выезда из нее, в прибрежных районах и других местах, в которых могут быть совершены преступления, связанные с незаконным ввозом оружия;

iv) по истечении установленного срока будет собрана необходимая информация об имеющемся оружии и проведены операции по его конфискации в координации с судебными органами.

Поскольку все эти меры создают дополнительное бремя для страны, которая вынуждена отвлекать силы от деятельности в области развития, важно заручиться поддержкой в осуществлении этого этапа плана. Ожидается, что поддержка поступит от дружественных стран, главным образом от Соединенных Штатов Америки, поскольку указанные меры являются составной частью потенциала Йемена в области борьбы с терроризмом»¹.

111. Кроме того, в ходе встреч в Санае министр иностранных дел страны представил Группе контроля документ, в котором изложены дополнительные меры, направленные на укрепление потенциала береговой охраны Йемена, с тем чтобы она могла вести более эффективную борьбу с сетями торговли оружием, действующими между Йеменом и Сомали.

Кения, Эритрея, Эфиопия и Джибути

112. В соответствии с пунктом 3(b) своего мандата Группа контроля стремилась также получить от властей Кении, Эритреи, Эфиопии и Джибути информацию относительно мер, которые они принимают в целях осуществления эмбарго на поставки оружия. В связи с этим Группа контроля направила в вышеупомянутые страны письма с просьбой представить их ответы к 30 сентября 2005 года.

Сомали

113. Координатор Группы контроля трижды пытался встретиться с премьер-министром переходного федерального правительства Али Мохамедом Геди, однако канцелярия премьер-министра так и не смогла организовать встречу. Группе контроля удалось встретиться с заместителем премьер-министра и министром внутренних дел г-ном Хусейном Айдидом и обсудить с ним его обеспокоенность относительно отмены эмбарго на поставки оружия. Министр подчеркнул, что для того, чтобы сомалийский народ мог выжить, а мирный процесс мог развиваться, режим эмбарго на поставки оружия необходимо не только сохранить, но и укрепить. Группа контроля встретила также с членами оппозиции, которые дали понять, что их главной целью является отстранение президента Юсуфа от власти и установление контроля над учреждениями переходного федерального правительства.

В. Другие организации

114. Группа контроля встретила и обменялась мнениями с Группой экспертов по Демократической Республике Конго, учрежденной резолюцией 1533 (2004), и Группой по наблюдению за санкциями, учрежденная резолюцией 1526 (2004) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан». Члены Группы контроля неоднократно встречались со Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали Франсуа Лонсёни Фалем для обмена мнениями и информацией.

115. Группа контроля провела также встречи с представителями ПРООН и ФАО в Сомали, которые выразили свою готовность сотрудничать с Группой в разработке предложений, касающихся пресечения незаконного, неконтролируемого и нерегулируемого лова рыбы в исключительной экономической зоне Сомали и предотвращения экспорта древесного угля. Они также признали необходимость рассмотрения таких предложений для возможных дополнительных мер, направленных на повышение эффективности эмбарго на поставки оружия.

VII. Выводы и рекомендации

A. Выводы

116. Нынешний период осуществления мандата Группы контроля характеризуется резким увеличением числа нарушений эмбарго на поставки оружия, к которым причастны десять министров переходного федерального правительства и президент страны. Увеличение числа нарушений связано с продолжающейся милитаризацией центральных и южных районов Сомали. Как переходное федеральное правительство, так и оппозиция ведут военную подготовку с явным намерением начать боевые действия друг против друга. Эти военные приготовления явно перевели политический процесс на второй план.

117. На всем протяжении нынешнего мандатного периода оружейный рынок «Бакараха» в Могадишо по-прежнему играл важную роль в качестве посредника для поставок оружия членам оппозиции и другим группировкам в нарушение режима эмбарго. Деятельность этого рынка является одним из важных факторов продолжающейся дестабилизации Сомали. Еще одним новым и важным элементом, способствующим сохранению отсутствия стабильности в Сомали в течение нынешнего мандатного периода являются прямые поставки оружия государствами региона переходному федеральному правительству или оппозиции. Их поддержка способствует усилению напряженности между двумя сторонами, ведет к все большей милитаризации и создает опасность распространения насилия в центральных и южных районах Сомали.

118. С учетом крайней напряженности в отношениях между переходным федеральным правительством и оппозицией и резко усилившихся в связи с этим потоков оружия в Сомали Группа контроля предлагает Совету Безопасности рассмотреть новый подход к решению проблемы нарушений эмбарго на поставки оружия. Группа контроля разработала подход, направленный на повышение эффективности этого эмбарго. Наиболее подходящим названием для этого нового подхода является «комплексное эмбарго на поставки оружия». Этот режим включает финансовые аспекты и аспекты, касающиеся морских перевозок, и направлен на сокращение объема финансовых средств, которыми располагают местные сомалийские администрации, находящиеся под контролем оппозиционных министров переходного федерального правительства — бывших «военных баронов», — которые используют эти финансовые средства для приобретения оружия. Концепция этого комплексного эмбарго на поставки оружия подробно излагается ниже.

В. Рекомендации: Комплексное эмбарго на поставки оружия

119. С учетом всего объема информации, содержащейся в предыдущих докладах Группы экспертов и Группы контроля, а также в настоящем докладе, и с учетом нынешнего хаоса в Сомали Группа контроля предлагает Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии и осуществлении концепции комплексного эмбарго на поставки оружия. Группа контроля считает, что ввиду резкого усиления неконтролируемого притока оружия в Сомали и увеличения количества связанных с этим нарушений эмбарго на поставки оружия в настоящее время необходимо ввести режим комплексного эмбарго.

120. Группа контроля определяет концепцию комплексного эмбарго на поставки оружия как процесс, включающий следующие аспекты:

- а) подтверждение и сохранение режима эмбарго на поставки оружия в Сомали в соответствии с пунктом 5 резолюции 733 (1992) Совета Безопасности;
- б) введение торгового эмбарго на экспорт древесного угля, произведенного в Сомали; и
- с) введение запрета на лов рыбы иностранными судами в сомалийских водах и торгового эмбарго на экспорт выловленной в них рыбы.

121. Целью вышеизложенного подхода является повышение общей эффективности обеспечения эмбарго на поставки оружия в Сомали посредством сокращения объема финансовых средств, которыми располагают местные администрации, «военные бароны» и другие лица, занимающиеся закупками оружия в нарушение режима эмбарго. Применение такого подхода, как предполагается, позволит воспрепятствовать неограниченному ввозу оружия в Сомали главными нарушителями эмбарго — теми, кто имеет для этого финансовые возможности благодаря увеличивающимся поступлениям, в частности от экспорта сомалийского древесного угля и выдачи иностранным компаниям лицензий на лов рыбы в исключительной экономической зоне Сомали.

122. Реализация этого предложения будет зависеть от сотрудничества между государствами — членами международного сообщества в деле введения запрета и режимов эмбарго на незаконную и нерегулируемую деятельность, не контролируемую правительством, поскольку она связана с торговлей с коммерческими организациями в зарубежных странах. Кроме того, это предложение может осуществляться на основании соглашения между государствами — членами международного сообщества и до тех пор, пока в Сомали не будет должным образом функционировать свое правительство.

123. Это предложение не направлено на то, чтобы оказать какое-либо серьезное воздействие или ввести какие-либо ограничения в отношении тех членов гражданского общества в Сомали, которые занимаются традиционными, хозяйственными и повседневными видами деятельности, позволяющими получать средства к существованию для местного потребления. Группа контроля признает, что это предложение никоим образом не скажется на безвозмездной официальной передаче оружия Сомали другими государствами.

Примечания

- ¹ Перевод подлинного текста на арабском языке, представленного Йеменской Республикой (см. приложение II).
- ² Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (определение, содержащееся в стратегии).
- ³ Опасность: вероятность опасных последствий или ожидаемых потерь (человеческие потери, увечья, ущерб имуществу, средствам существования, нарушение экономической деятельности или экологический ущерб) в результате взаимодействия между стихийными и антропогенными опасностями и уязвимыми условиями (определение, содержащееся в Международной стратегии).

Приложение I

Оружие, купленное и проданное на оружейном рынке «Бакараха», по сведениям, полученным в рассматриваемом периоде

| <i>Участники сделок на рынке в Ирмогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|--|--|---|
| Мохамед Каньяре Афрах Предприниматель и министр национальной безопасности переходного федерального правительства | Боеприпасы для зенитной установки Зу-23 и минометные выстрелы 16.03.2005 | Купля оружия через своих представителей Абди Джилау и Али Юсуфа |
| | 10 пулеметов ПКМ 09.04.2005 | Купля оружия |
| | 2 пулемета ДШК и различные боеприпасы для пулеметов и зенитных установок, таких, как Зу-23-2 и ЗУ-23-4 16.04.2005 | Купля оружия |
| | Минометные выстрелы и 100 снарядов для безоткатного орудия Б-10 06.05.2005 | Купля оружия через своих представителей Абди Джилау и Али Юсуфа |
| | 20 автоматов АК-47, боеприпасы для зенитной установки Зу-23, минометные выстрелы и боеприпасы для стрелкового оружия и пулеметные ленты 09.05.2005 | Купля оружия |
| | 50 автоматов АК-47, 10 пулеметов ПКМ и различные боеприпасы 11.05.2005 | Купля оружия совместно с Атто и Мусе Суду для Хабсаде |
| | 40 автоматов АК-47, боеприпасы к зенитной установке Зу-23 и минометные выстрелы 17.05.2005 | Купля оружия |
| | 50 автоматов АК-47, 4 пулемета ПКМ, боеприпасы к стрелковому оружию, минометные выстрелы, боеприпасы к зенитной установке Зу-23, рожки для автомата АК-47 и неснаряженные патронные ленты для пулеметов ПКМ 25.05.2005 | Купля оружия |
| | Различные боеприпасы, включая выстрелы для 120-мм минометов 04.06.2005 | Купля оружия |
| | Различные боеприпасы 08.06.2005 | Купля оружия |

| <i>Участники сделок на рынке в Ирмогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|--|---|--|
| | Различные боеприпасы 11.06.2005 | Купля оружия |
| | 3 пулемета ПКМ 16.06.2005 | Купля оружия |
| | 70 автоматов АК-47, 10 ручных гранатометов РПГ-2, 4 миномета, 2 пулемета ДШК и различные боеприпасы 02.07.2005 | Купля оружия |
| | Различные боеприпасы 03.07.2005 | Купля оружия |
| | Выстрелы для минометов, боеприпасы для зенитной установки Зу-23, пулеметов ДШК, безоткатных орудий Б-10 и зенитных пулеметов ЗП-39 09.07.2005 | Купля оружия |
| | 30 автоматов АК-47, 7 пулеметов ПКМ и 100 выстрелов для ручного гранатомета ПГ-7 10.07.2005 | Купля оружия через своих представителей Абди Джилау и Али Юсуфа |
| | 1 безоткатное орудие Б-10 и различные боеприпасы 20.07.2005 | Купля оружия |
| | Боеприпасы для стрелкового и других видов оружия 06.08.2005 | Купля оружия |
| | Боеприпасы для стрелкового и других видов оружия 08.08.2005 | Купля оружия |
| Представитель клана тунни | 4 пулемета ПКМ, 2 ручных гранатомета РПГ-7 и боеприпасы 09.04.2005 | Купля оружия. Они воюют с более мелким кланом шихаль за сельскохозяйственные земли, расположенные в районе Кисмайо |
| | 8 пулеметов ПКМ 02.05.2005 | Купля оружия |
| Полковник Умар «Фиаско» | 2 пулемета ДШК 10.04.2005 | Купля оружия |
| Башир Раге Предприниматель | 100 выстрелов для 120-мм миномета 09.03.2005 | Купля оружия совместно с Абдикадиром Биби |
| | 1 зенитный пулемет ЗП-39 10.04.2005 | Купля оружия |

| <i>Участники сделок на рынке в Иртогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|--|---|--|
| | 1 зенитная установка Зу-23 и боеприпасы 23.04.2005 | Купля оружия |
| | Боеприпасы на сумму 50 000 долл. США 28.04.2005 | Купля оружия вместе с Абу-кармом Омаром Аданом и Дейлафом |
| | Боеприпасы 07.05.2005 | Купля оружия совместно с Мусе Суде через своего представителя Юсуфа Гарбу-да |
| | 2 пулемета ДШК и боеприпасы для зенитной установки Зу-23 и выстрелы для минометов 15.05.2005 | Купля оружия через своего посредника Юсуфа Гарбу-да |
| | 80 пулеметов ПКМ и боеприпасы к стрелковому оружию 12.06.2005 | Эта партия была доставлена самолетом в аэропорт Иса-лей, расположенный вблизи Эль-Мана. Партия предназначалась для продажи на оружейном рынке «Бакараха» |
| Джамал Адан Дхере | 1 безоткатное орудие Б-10, 1 одноствольная зенитная установка и 4 ручных гранатомета РПГ-7 11.04.2005 | Купля оружия |
| Представитель клана марихан | 1 одноствольная зенитная установка 11.04.2005 | Купля оружия. Клан воюет с кланом гарре из-за угона скота. Район Эль-Вак |
| | Большое количество автоматов АК-47 21.06.2005 | Купля оружия |
| Представитель клана салебан | 2 пулемета ДШК, 2 безоткатных орудия Б-10, 8 пулеметов ПКМ и различные боеприпасы 06.03.2005 | Купля оружия. Клан воюет с кланом сад в центральных районах Сомали (Галгадуд/Мудуг) из-за убийства старейшин |
| | 50 автоматов АК-47 и различные боеприпасы 14.03.2005 | Купля оружия |
| | 1 зенитная установка Зу-23 и боеприпасы 12.04.2005 | Купля оружия |

| <i>Участники сделок на рынке в Ирмогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|---|--|--|
| Абдикарим Фарах Лаканьо «Президент» «Мидленда» | Различные боеприпасы 12.04.2005 | Купля оружия |
| | 1 одноствольная зенитная установка и 1 пулемет ДШК 02.05.2005 | Купля оружия за счет продажи на рынке «Бакараха» стрелкового оружия, поступившего из Эфиопии |
| Мусе Суди Ялахоу министр торговли переходного федерального правительства | 1 пулемет ДШК и различные боеприпасы, в основном для зенитной установки Зу-23 13.04.2005 | Купля оружия |
| | 100 выстрелов для 120-мм миномета 22.04.2005 | Купля оружия |
| | Боеприпасы 07.05.2005 | Купля оружия вместе с Баширом Раджи через посредника Юсуфа Гарбуда |
| | 45 автоматов АК-47 и различные боеприпасы, сумки для автоматных рожков, ремни и патронные ленты для пулеметов 08.05.2005 | Купля оружия, предназначенного для «резервных сил» за пределами Могадишо |
| | Боеприпасы, военная форма и жилеты для переноски индивидуального боевого снаряжения 09.05.2005 | Купля оружия |
| | 50 автоматов АК-47, 10 пулеметов ПКМ и боеприпасы 11.05.2005 | Купля оружия вместе с Каньяре и Атто для Хабсаде |
| | Различные боеприпасы, в основном выстрелы для 120-мм минометов 17.05.2005 | Купля оружия |
| | 50 автоматов АК-47, рожки для автоматов АК-47, боеприпасы, неснаряженные патронные ленты для пулеметов ПКМ, ремни для членов ополчения и различные боеприпасы 25.05.2005 | Купля оружия для «резервных сил», расположенных в Ланта Буро (Могадишо) |
| | Различные боеприпасы 08.06.2005 | Купля оружия |
| | 2 80-мм миномета и различные боеприпасы 03.07.2005 | Купля оружия |
| 1 зенитный пулемет ЗП-39 11.07.2005 | Купля оружия | |

| Участники сделок на рынке в Иртогте | Виды и количество оружия и дата совершения сделки | Роль (поставщик/покупатель/продавец) |
|---|--|--|
| Омар Мухаммад Мохамуд «Финиш» министр по делам религий и вакухов в федеральном переходном правительстве. Контролирует морской порт Могадишо | Различные боеприпасы, в том числе для зенитной установки Зу-23, пулемета ДШК, пулемета ЗП-39, выстрелы для минометов, снаряды для безоткатного орудия Б-10 и выстрелы для гранатомета РПГ-7 03.08.2005 | Купля оружия |
| | 1 безоткатное орудие В-10 13.04.2005 | Купля оружия через представителя Каньяре |
| | 1 пулемет ДШК и различные боеприпасы 05.06.2005 | Купля оружия. Одновременно он заказал партию оружия, которого не было на рынке |
| | Боеприпасы 11.06.2005 | Купля оружия |
| | 1 пулемет ДШК и одна одноствольная зенитная установка 18.06.2005 | Купля оружия посредством своего представителя Исмана Умара |
| Мухамед Ибрагим Хабсаде член парламента Контролирует Байдабо | 1 пулемет ДШК и боеприпасы 06.07.2005 | Купля оружия |
| | 2 безоткатных орудия Б-10, 15 пулеметов АКМ и боеприпасы 12.03.2005 | Купля оружия |
| | Один зенитный пулемет ЗП-39 14.04.2005 | Купля оружия через представителя Индохаде |
| | 70 автоматов АК-47, 7 пулеметов ТКМ, 2 пулемета ДШК и боеприпасы для зенитной установки Зу-23, безоткатного орудия Б-10, выстрелы для минометов и боеприпасы для стрелкового оружия 26.04.2005 | Оружие, закупленное на оружейном рынке «Бакараха», было оставлено Хабсаде неизвестными покупателями. <i>Примечание:</i> Возможно, союзниками оппозиции. В качестве посредника выступал представитель Индохаде |
| | 45 автоматов АК-47, 10 ручных гранатометов РПГ-2, 9 пулеметов ПКМ и различные боеприпасы 21.05.2005 | Закуплено Хабсаде через Мохаммеда Хасана (представителя Индохаде) |
| 50 автоматов АК-47 и различные боеприпасы 26.05.2005 | Закуплено Хабсаде через Мохаммеда Хасана (представителя Индохаде) | |

| <i>Участники сделок на рынке в Ирмогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|---|---|---|
| | Большое количество боеприпасов 30.05.2005 | Получено от Индохаде через его представителя Мохаммеда Хасана |
| | Различные боеприпасы 14.06.2005 | Закуплено Индохаде для Хабсаде |
| | 40 автоматов АК-47, 5 пулеметов ПКМ и различные боеприпасы 01.08.2005 | Закуплено Хабсаде через Мохаммеда Хасана (представителя Индохаде) |
| | 15 автоматов АК-47, 6 пулеметов ПКМ и 8 ручных гранатометов РПГ-7 14.08.2005 | Закуплено Хабсаде через Мохаммеда Хасана (представителя Индохаде) |
| Барре Аден Шире «Хирале» министр по вопросам восстановления и переселения федерального переходного правительства Контролирует порт Кисмайо | 9 пулеметов ПКМ, боеприпасы для зенитного пулемета ЗП-39, зенитные установки Зу-23, безоткатного орудия В-10 и боеприпасы для стрелкового оружия 14.04.2005 | Купля оружия |
| | 2 пулемета ДШК и боеприпасы для зенитной установки Зу-23 и зенитного пулемета ЗП-39 16.07.2005 | Купля оружия через своего представителя Усмана Умара |
| | 1 зенитный пулемет ЗП-39 18.07.2005 | Купля оружия |
| Абукар Омар Адан предприниматель | 2 безоткатных орудия В-10 и различные боеприпасы для тяжелого оружия (зенитного и противотанкового) 16.04.2005 | Купля оружия |
| | Боеприпасы на общую сумму 50 000 долл. США 28.04.2005 | Приобретено совместно с Баширом Раджи и Дейлафом |
| Торговцы оружейного рынка «Бакараха» | 8 пулеметов ДШК, 100 автоматов АК-47, 50 пулеметов ПКМ и боеприпасы, главным образом выстрелы для минометов 08.03.2005 | Поставки оружия для оружейного рынка «Бакараха» |
| | 240 пистолетов, 35 автоматов АК-47, 90 пулеметов ПКМ и различные боеприпасы, включая выстрелы для минометов 15.03.2005 | Из Йемена (сеть торговли оружием) через Боссасо |
| | 180 автоматов АК-47, различные боеприпасы, особенно для зенитной установки Зу-23 19.04.2005 | Поставки оружия на рынок «Бакараха» |

| Участники сделок на рынке в Иртогте | Виды и количество оружия и дата совершения сделки | Роль (поставщик/покупатель/продавец) |
|-------------------------------------|--|--|
| | <p>Партия оружия стоимостью 75 000 долл. США 06.05.2005</p> | <p>Во время перевозки этой партии оружия из Боссасо через Галкайо она была захвачена в Було-Бурто членами клана галжелъ</p> |
| | <p>600 автоматов АК-47, 50 пулеметов ПКМ и 80 ручных гранатометов РПГ-2 и различные боеприпасы 15.05.2005</p> | <p>Для доставки этой партии из Йемена на рынок Иртогте через Боссасо, Калькайо и Беледуэйне потребовался целый месяц из-за контроля на путях доставки, особенно между Йеменом и Сомали</p> |
| | <p>160 автоматов АК-47, 20 пулеметов ПКМ, 16 ручных гранатометов РПГ-2 и различные боеприпасы 18.05.2005</p> | <p>Поставка осуществлялась торговцами с рынка Иртогте на рынок оружия в Кориули (к юго-западу от Мерки)</p> |
| | <p>500 автоматов АК-47, 100 пулеметов ПКМ, 120 ручных гранатометов РПГ-2, 3 зенитных установки Зу-23, 15 пулеметов ДШК, 12 одноствольных зенитных установок, 20 120-мм минометов, 6 безоткатных орудий Б-10 и различные боеприпасы 22.05.2005</p> | <p>Одна из самых больших партий, которые когда-либо доставлялись на этот рынок. Партия была доставлена через Бассасо, Галькайо и Беледуэйне. Сделка осуществлялась с участием нескольких торговцев, однако главным из них был Юсуф Гарбуд. См. также закупки, осуществлявшиеся оппозицией сразу же после этого</p> |
| | <p>110 автоматов АК-47 28.05.2005</p> | <p>Во время доставки этой партии, предназначенной для торговцев на рынке Иртогте, в Беледуэйне на нее было совершено нападение</p> |
| | <p>250 автоматов АК-47, 8 пулеметов ПКМ, 2 зенитные установки Зу-23, 10 безоткатных орудий Б-10, 50 ручных гранатометов РПГ-2 и различные боеприпасы 04.07.2005</p> | <p>Поставки оружия на рынок «Бакараха» осуществлялись группой торговцев</p> |
| | <p>Партия пистолетов, ручных гранатометов РПГ-2, пулеметов ПКМ и различных боеприпасов 12.07.2005</p> | <p>Поставка для рынка «Бакараха» осуществлялась группой торговцев, включая Саида Кулова, Коршела и Абди-Саида</p> |

| <i>Участники сделок на рынке в Иртогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|--|---|--|
| | Партия оружия, состоящая из зенитных установок Зу-23-2 и 4, зенитного пулемета ЗП-39, пулемета ДШК, безоткатного орудия Б-10, ручного гранатомета РПГ-7 и стрелкового оружия 20.07.2005 | Партия была доставлена через один из портов восточного побережья, поскольку президент Юсуф закрыл Боссасо для торговцев рынка «Бакараха» |
| | Партия пистолетов и автоматов АК-47 23.07.2005 | Поставки на рынок «Бакараха» |
| | 180 автоматов АК-47, 70 пулеметов ПКМ и боеприпасы для стрелкового оружия 03.08.2005 | Поставки на рынок «Бакараха» по новому маршруту: через Галькайо и Белетвейн |
| | 100 автоматов АК-47, 40 пулеметов ПКМ 06.08.2005 | Поставки на рынок «Бакараха» |
| | Партия автоматов АК-47 и ручных гранатометов РПГ-7 06.08.2005 | Поставки на рынок «Бакараха» |
| | 380 автоматов АК-47 и боеприпасы 13.08.2005 | Поставки на рынок «Бакараха» через Галькайо |
| Представитель клана гарре | 24 автомата АК-47 и 16 пулеметов ПКМ 20.04.2005 | Закупки оружия. Они воюют с более мелким кланом мариан из-за угона скота. Речь идет о районе Эль-Вак |
| | Большое число автоматов АК-47 21.06.2005 | Купля оружия |
| | Автоматы АК-47 24.05.2005 | Купля оружия |
| | 60 автоматов АК-47 и 15 пулеметов ПКМ 30.07.2005 | Купля оружия |
| | 22 автомата АК-47, 8 пулеметов ПКМ и 10 ручных гранатометов РПГ-7 и боеприпасы для стрелкового оружия 02.08.2005 | Купля оружия |
| Владелец компании «Дун Айо Ирбад» | 1 зенитная установка Зу-23 21.04.2005 | Закупки оружия для своего клана (салебан), который воюет с кланом сад |
| Шейх Адан Дхеере | 20 автоматов АК-47 и ручные гранатометы РПГ-7 21.04.2005 | Купля оружия |

| <i>Участники сделок на рынке в Иртогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|---|---|---|
| Шейх Юсуф Мохамед Саид Индохад «военный барон»/предприниматель и губернатор одной из южных областей Сомали, связанный с «Аль-Итихад Аль-Ислами» | 2 зенитные установки Зу-23 и различные боеприпасы 27.02.2005 | Купля оружия |
| | 1 пулемет ДШК и боеприпасы 13.03.2005 | Купля оружия через своего представителя Мохаммеда Хасана |
| | 2 миномета и боеприпасы 17.03.2005 | Купля оружия через своего представителя Мохаммеда Хасана |
| | 1 одноствольная зенитная установка, 12 ручных гранатометов РПГ-2, боеприпасы для зенитной установки Зу-23, безоткатного орудия Б-10 и стрелкового оружия 22.04.2005 | Купля оружия |
| | 80 пистолетов и различные боеприпасы для зенитной установки Зу-23, пулеметов ДШК и ПКМ, ручных гранатометов РПГ-7 и РПГ-2, а также боеприпасы для стрелкового оружия и разгрузочные жилеты 25.04.2005 | Купля оружия |
| | 60 автоматов АК-47, 12 ручных гранатометов РПГ-7, 4 120-мм миномета, 1 пулемет ДШК, 2 безоткатных орудия Б-10 и различные боеприпасы 07.05.2005 | Купля оружия через своего представителя Мохаммеда Хасана |
| | 55 автоматов АК-47, 10 пулеметов ПКМ, 16 ручных гранатометов РПГ-7 и различные боеприпасы 18.05.2005 | Купля оружия |
| | 28 автоматов АК-47, 3 120-мм миномета, 2 одноствольные зенитные установки, 2 безоткатных орудия Б-10, 11 ручных гранатометов РПГ-2 и различные боеприпасы 23.05.2005 | Купля оружия посредством своего представителя Мохаммеда Хасана |
| | Большое количество боеприпасов 30.05.2005 | Закупка боеприпасов на рынке Иртогте для Хабсаде через своего представителя |
| | 1 зенитная установка Зу-23 31.05.2005 | Купля оружия |
| 2 зенитные установки, 2 пулемета ПКМ, 1 ручной гранатомет РПГ-2 и боеприпасы 05.06.2005 | Закупка оружия через своего представителя Мохаммеда Хасана | |

| <i>Участники сделок на рынке в Иртокте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|--|--|--|
| | Различные боеприпасы 14.06.2005 | Закупка оружия для Хабсаде |
| | 4 пулемета ПКМ, 6 ручных гранатометов РПГ-2 и различные боеприпасы 02.08.2005 | Купля оружия |
| | 1 зенитная установка Зу-23 09.08.2005 | Купля оружия |
| Представитель клана бийомаль | 4 пулемета ПКМ и 2 зенитные установки 23.04.2005 | Купля оружия |
| Мохамед Дейлаф предприниматель | Партия боеприпасов на сумму 50 000 долл. США 28.04.2005 | Закупка осуществлялась через его компанию «Ширкада Банадир» вместе с Баширом Раджи и Омаром Аданом |
| | 5 пулеметов ПКМ и 1 зенитная установка Зу-23 25.05.2005 | Купля оружия |
| | 1 зенитная установка Зу-23 06.07.2005 | Закуплено через его компанию «Ширкада Банадир» |
| | 2 пулемета ДШК и боеприпасы для стрелкового оружия 21.07.2005 | Купля оружия |
| | 1 пулемет ДШК, 1 зенитная установка и 2 безоткатных орудия Б-10 24.07.2005 | Купля оружия |
| Адан Саронсур союзник Хабсаде | 2 пулемета ДШК 28.02.2005 | Оружие закуплено через Салада Илка Вейне |
| | 60 автоматов АК-47, 2 пулемета ПКМ, 10 ручных гранатометов РПГ-7 и различные боеприпасы 07.03.2005 | Купля оружия |
| | 20 автоматов АК-47, 6 пулеметов ПКМ, 1 пулемет ДШК и различные боеприпасы 03.05.2005 | Оружие закуплено через представителя Индохаве Мохаммеда Хасана |
| | 2 пулемета ДШК 09.06.2005 | Оружие закуплено через представителя Индохаве Мохаммеда Хасана |
| Шариатские суды | 24 пулемета ПКМ и 10 120-мм минометов 02.03.2005 | Оружие закуплено в Йемене (сеть торговли оружием) через торговцев рынка «Бакараха» |

| Участники сделок на рынке в Иртогте | Виды и количество оружия и дата совершения сделки | Роль (поставщик/покупатель/продавец) |
|-------------------------------------|--|---|
| | 10 ручных гранатометов РПГ-2, 5 ручных гранатометов РПГ-7 и 5 пулеметов ПКМ 14.03.2005 | Оружие закуплено шариатским судом, действующим к югу от Могадишо |
| | 14 пулеметов ПКМ, 6 ручных гранатометов РПГ-7, 4 80-мм миномета и боеприпасы для зенитных установок 10.05.2005 | Оружие закупленное шариатским судом в Ифка Халане |
| | 24 автомата АК-47, 8 пулеметов ПКМ, 2 пулемета ДШК и боеприпасы для стрелкового оружия 19.05.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Ифка Халане и Ширколе (Сиркола) (район Могадишо) |
| | 70 автоматов АК-47, 8 пулеметов ПКМ, боеприпасы для стрелкового оружия, ручных гранатометов РПГ-7, пулеметов ДШК и зенитные установки Зу-23 21.05.2005 | Эту партию оружия закупил шариатский суд в Ифка Халане и Ширколе (Сиркола) (район Могадишо) |
| | 14 автоматов АК-47, 4 пулемета ПКМ, 8 ручных гранатометов РПГ-2 и боеприпасы для стрелкового оружия, пулеметов ДШК и гранатометов РПГ-7 04.06.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Ифка Халане |
| | 16 автоматов АК-47 и различные боеприпасы 07.06.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Ширколе (Сиркола) |
| | 1 пулемет ДШК 14.06.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Варшаде (район Могадишо) |
| | 20 автоматов АК-47, 1 пулемет ДШК и боеприпасы 03.07.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Ифка Халане |
| | 12 ручных гранатометов РПГ-2, 1 пулемет ДШК и различные боеприпасы 02.08.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Ифка Халане |
| | 24 автомата АК-47, 4 пулемета ПКМ и различные боеприпасы 10.08.2005 | Оружие закуплено шариатским судом в Ифка Халане |
| Представитель клана Рейматан | 2 миномета, 2 ручных гранатомета РПГ-7 и 1 одноствольная зенитная установка 03.03.2005 | Оружие закуплено представителем этого клана, который воюет с кланом весли в районе Эль-Мана |

| <i>Участники сделок на рынке в Иртогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|---|---|--|
| Ботан Изе Алин «Харан Кунар» министр по вопросам восстановления и подготовки милиции в переходном федеральном правительстве | 1 пулемет ДШК и различные боеприпасы 02.05.2005 | Купля оружия |
| | 1 безоткатное орудие Б-10, 2 миномета и различные боеприпасы 05.07.2005 | Купля оружия |
| Представитель клана шекхаль | 50 автоматов АК-47, 8 пулеметов ПКМ, 4 ручных гранатомета РПГ-7, 50 ручных гранат и различное стрелковое оружие 05.05.2005 | Закупка оружия для борьбы с кланом туни за сельскохозяйственные земли, расположенные в районе Кисмайо |
| Осман Хассан Али «Атто» министр общественных работ и по жилищным вопросам | Боеприпасы и разгрузочные жилеты 09.05.2005 | Купля оружия |
| | 50 автоматов АК-47, 10 пулеметов ПКМ и различные боеприпасы 11.05.2005 | Закупка оружия вместе с Каньяре и Мусе Суди для Хабсаде |
| | 4 120-мм миномета и 120 выстрелов к ним 25.05.2005 | Купля оружия |
| | 40 автоматов АК-47, 10 ручных гранатометов РПГ-2 и боеприпасы 09.07.2005 | Купля оружия |
| | 6 120-мм минометов и различные боеприпасы 18.07.2005 | Купля оружия |
| Махамуд Хассан Али Гаабоу «Адде» Губернатор провинции Банадир | 4 пулемета ПКМ и боеприпасы 28.05.2005 | Купля оружия |
| | 22 автомата АК-47, 4 пулемета ПКМ, 4 ручных гранатомета РПГ-2, 1 пулемет ДШК и различные боеприпасы для стрелкового оружия 18.06.2005 | Оружие закуплено через его представителя Мохамеда Джимале, который также является торговцем на рынке Иртогте |
| Ибрагим Умар Себрие «Шалвей» бывший мэр Могадишо | 4 пулемета ПКМ и боеприпасы 29.05.2005 | Оружие закуплено через брокера Усмана Юсуфа |
| | 14 автоматов АК-47, 2 пулемета ПКМ и патроны к ним 16.06.2005 | Купля оружия |
| | 25 автоматов АК-47, 4 ручных гранатомета РПГ-7 и различные боеприпасы 13.07.2005 | Купля оружия |
| | 20 автоматов АК-47, 7 пулеметов ПКМ и боеприпасы для стрелкового оружия 13.08.2005 | Купля оружия |

| <i>Участники сделок на рынке в Иртогте</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|--|---|--|
| Представитель клана галджель | 50 автоматов АК-47, 11 ручных гранатометов РПГ-7, 2 80-мм миномета и различные боеприпасы 04.06.2005 | Оружие закуплено для клана, который воюет с кланом джалель (район Беледуэйне) из-за скота |
| Представитель клана джалель | 25 автоматов АК-47, 2 одноствольные зенитные установки, 6 пулеметов ПКМ, 4 ручных гранатомета РПГ-2 и боеприпасы 07.06.2005 | Оружие закуплено для этого клана, который воюет с кланом галджель (район Беледуэйне) из-за скота |
| | 22 автомата АК-47, 1 пулемет ДШК и боеприпасы для стрелкового оружия 13.06.2005 | Купля оружия |
| | Стрелковое оружие и боеприпасы 21.06.2005 | Купля оружия |
| Абдикадир Биби координатор ополчения, базирующийся в Магадишо | Различные боеприпасы, включая боеприпасы для зенитного пулемета ЗП-39, зенитной установки Зу-23, а также выстрелы для 80-мм и 120-мм минометов 07.06.2005 | Купля оружия |
| | 1 безоткатное орудие Б-10, 1 пулемет ДШК и боеприпасы 13.06.2005 | Купля оружия |
| | 20 автоматов АК-47, 2 пулемета ДШК и различные боеприпасы 05.07.2005 | Купля оружия |
| Мохамед Дхере контролирует Джоухар | 1 зенитная установка Зу-23 и 2 безоткатных орудия Б-10 08.06.2005 | Оружие закуплено через представителя, который доставил его в Джоухар. Оружие необходимо для защиты представителей правительства, когда они посещают район Джоухара |
| | 1 зенитная установка Зу-23 25.07.2005 | Обмен партией стрелкового оружия и мин, полученных из Эфиопии, на зенитную установку Зу-23 |
| Мохамед Джама Фурух заместитель министра социального обеспечения и по делам инвалидов и сирот в переходном федеральном правительстве. Контролирует морской порт Могадишо | 1 одноствольная зенитная установка и 1 120-мм миномет 14.06.2005 | Купля оружия |
| | 1 зенитная установка «Секале» 19.07.2005 | Купля оружия |

| <i>Участники сделок на рынке в Ирмогле</i> | <i>Виды и количество оружия и дата совершения сделки</i> | <i>Роль (поставщик/покупатель/продавец)</i> |
|---|--|--|
| Абди Кейбид бывший глава полиции области Банадир. Контролирует контрольно-пропускные пункты между Афгуйе и Могадишо | 5 пулеметов ПКМ, 1 безоткатное орудие Б-10 и боеприпасы 20.06.2005 | Оружие закуплено через его представителя Абди Илея |
| | 40 автоматов АК-47 и различные боеприпасы 12.07.2005 | Купля оружия |
| | 18 автоматов АК-47, 4 ручных гранатомета РПГ-7 и 2 миномета 01.08.2005 | Купля оружия |
| Абди Виф предприниматель. Имеет дау, на которых установлены зенитные установки, для защиты торговцев на море | Несколько пулеметов ПКМ, 2 пулемета ДШК, 2 безоткатных орудия Б-10 и различные боеприпасы 22.06.2005 | Оружие закуплено через его представителя Али Юсуфа |
| Аден Хаши Айро Лидер «Джихади» | 2 пулемета ПКМ, 1 зенитная установка и различные боеприпасы 23.06.2005 | Купля оружия |
| | 12 пулеметов ПКМ и 5 ручных гранатометов РПГ 2 03.07.2005 | Купля оружия |
| Абдирашид Илькейте предприниматель | 1 пулемет ДШК и боеприпасы 11.07.2005 | Купля оружия |
| | 18 автоматов АК-47 и 6 пулеметов ПКМ 03.08.2005 | Купля оружия |
| Шейх Хасан Дахир Авейс лидер «Аль-Иттихад-аль-Ислами» | 30 автоматов АК-47, 8 пулеметов ПКМ и 10 ручных гранатометов РПГ-7 13.07.2005 | Купля оружия |
| Представитель клана рахавейн | 50 автоматов АК-47, 4 пулемета ПКМ и 12 ручных гранатометов РПГ-7 25.07.2005 | Купля оружия |
| Абди Валь лидер наемного ополчения | 12 автоматов АК-47 и 2 пулемета ПКМ 06.08.2005 | Купля оружия |

Приложение II

Ответ правительства Йемена Группе контроля

15 августа 2005 года

Постоянное представительство Йеменской Республики при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Координатору Группы контроля Совета Безопасности по Сомали и имеет честь препроводить ответы правительства Йеменской Республики на вопросы, заданные членами Группы (см. добавления).

Добавление I

Информация о полетах из Йемена в Боссасо

| <i>Дата</i> | <i>Номер рейса</i> | <i>Тип самолета</i> | | | |
|-------------|--------------------|---------------------|-----------|--------------------------|------|
| 02.07.2005 | YAF 708 | АН 26 | OYAA | Ожидаемое время прибытия | 1007 |
| 02.07.2005 | YAF 708 | АН 26 | DEP HCMF | 1304 | OYAA |
| 04.07.2005 | YAF 1177 | АН 26 | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 0637 |
| 04.07.2005 | YAF 1178 | АН 26 | HCMF/OYAA | Фактическое время вылета | 1029 |
| 06.07.2005 | YAF 1177 | АН 26 | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 0734 |
| 06.07.2005 | YAF 1178 | АН 26 | HCMF/OYSN | Фактическое время вылета | 1023 |
| 10.07.2005 | YAF 616 | АН 26 | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 0815 |
| 10.07.2005 | YAF 616 | АН 26 | HCMF/OYAA | Фактическое время вылета | — |
| 01.07.2005 | YAF 707 | АН 26 | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 1015 |
| 01.07.2005 | YAF 707 | АН 26 | HCMF/OYAA | Фактическое время вылета | 1311 |
| 03.07.2005 | — | NIL | | | |
| 03.07.2005 | — | NIL | | | |
| 05.07.2005 | YAF 1177 | АН 26 | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 0812 |
| 05.07.2005 | YAF 1177 | АН 26 | HCMF/OYAA | Фактическое время вылета | 1046 |
| 07.07.2005 | YAF 1177 | | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 0913 |
| 07.07.2005 | YAF 1177 | | HCMF/OYAA | Фактическое время вылета | 1140 |
| 09.07.2005 | YAF 1177 | | OYAA/HCMF | Ожидаемое время прибытия | 0824 |
| 09.07.2005 | YAF 1177 | | HCMF/OYAA | Фактическое время вылета | 1005 |

Добавление II

[Подлинный текст на арабском языке]

Усилия йеменского правительства, направленные на стабилизацию положения в Сомали

Дестабилизация положения в Сомали создает прямую угрозу безопасности и стабильности в Йеменской Республике, поскольку это порождает отсутствие безопасности и массовую миграцию сомалийцев в Йемен со всеми вытекающими отсюда негативными последствиями.

Поэтому правительство Йемена в последнее десятилетие проводит четкую политику, направленную на восстановление стабильности в Сомали, прекращение гражданской войны в стране и поддержку центрального правительства.

Йемен проводит эту линию со времени избрания нынешнего руководства с целью укрепить законное правительство страны. При этом Йемен пользуется полной поддержкой международного сообщества, в том числе Европейского союза, Африканского союза и Соединенных Штатов Америки.

Руководствуясь этим, правительство Йемена в ответ на прямую личную просьбу нового президента Сомали предоставило необходимую помощь в целях укрепления потенциала законного правительства. В рамках этой помощи, которая была доставлена в аэропорт Босасо несколькими воздушными рейсами, было поставлено:

- 15 000 единиц униформы для полиции Сомали;
- продовольствие для 5000 человек;
- 5000 единиц стрелкового оружия.

Эта помощь предоставлена на следующих основаниях:

1. помощь предоставлялась избранному законному правительству, которое пользуется международной поддержкой, и по его просьбе;
2. цель этой помощи состояла в том, чтобы усилить потенциал полиции и укрепить безопасность, с тем чтобы президент для выполнения своих обязанностей смог переехать в столицу страны Могадишо. Этого невозможно достичь, пока не будут разоружены вооруженные банды, как того требует законное правительство;
3. разоружение вооруженных банд и укрепление законной власти являются неперенным условием для борьбы с укоренившимися рассадниками терроризма в Сомали и соответствуют провозглашенной в мире политике борьбы с терроризмом, чтобы в Сомали не возник новый «Талибан».

Обеспечение безопасности и стабильности в Сомали и укрепление законного правительства являются целью, к которой стремятся Йемен и международное сообщество. Поэтому Йемен взял на себя обязанность содействовать достижению этого — несмотря на то экономическое бремя, с которым это связано, — с тем чтобы приостановить ухудшение ситуации в Сомали. Он верит, что международное сообщество оценит и предоставит соответствующую компенсацию за эти усилия.

Ответы на вопросы, касающиеся незаконного ввоза вооружений в Сомали

Ответ на вопрос 1

Факты

В пятницу вечером, 7 мая 2004 года, американский корабль союзных сил в 70 милях от побережья Йемена задержал судно «Аль-Наср» (№ 1184). На борту судна в общей сложности находилось семь следующих членов экипажа:

1. Абдулла Бахвар;
2. Фуад Мухаммад Мувавадах;
3. Суяб Башуяб;
4. Ридван Авад Салим;
5. Амр ас-Сибай;
6. Ясир Фарадж Хадбул;
7. Каври Мухаммад Ахмад Юсиф (гражданин Сомали).

Кроме того, на борту были обнаружены следующие оружие и боеприпасы:

- 536 автоматов АК-47;
- 7 модифицированных винтовок;
- 2 пулемета среднего калибра 14,5 мм и 84 патрона к ним;
- 12 000 снарядов калибра 30 мм;
- 1239 магазинов для АК-47;
- 34 770 патронов калибра 7,62 мм;
- набор ремней для автоматов и комплекты для чистки оружия;
- один радиопередатчик;
- одна переносная глобальная система определения координат;
- документы и паспорта.

Оружие и боеприпасы были упакованы в мешки по 30–40 в каждом. Вооружения были конфискованы офицером американского корабля, а затем переданы йеменским властям. Это дело было передано 25 августа 2004 года в прокуратуру Хадрамаута вместе с 12 следующими задержанными лицами:

- | | | | |
|----|------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Рушди Мухаммад Салих Баабад | 2 | Ахмад Салим Салих Баабад |
| 3 | Мухаммад Саид Хади аль-Акари | 4 | Салим Саид Абуд Басунбул |
| 5 | Саид Салим Басунбул | 6 | Фаиз Салим Салих Баабад |
| 7 | Салих Авад Аль-Тамури | 8 | Маджид Хусаин Али Бутала |
| 9 | Халид Салих Баабад | 10 | Салим Салих Мухаммад Баабад |
| 11 | Мабхут Али Хасан Каби | 12 | Абдул Кадир Умар Али Шаих |

Семь членов экипажа судна, фамилии которых уже упоминались, были также переданы прокуратуре. Члены преступной сети сознались, до этого случая они контрабандно провезли еще две партии оружия.

Из протокола о задержании также явствует, что другие лица, связанные с контрабандой оружия, все еще находятся на свободе. Органы безопасности продолжают прилагать усилия для их задержания. Речь идет о следующих лицах:

| | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Абдул Рахман Абд Авад аль-Амири | 18 | Абдул Кадир ас-Сумали |
| 2 | Абди Хуркан (гражданин Сомали) | 19 | Мухаммад Саид |
| 3 | Афнил Али Джабир (гражданин Сомали) | 20 | Мухаммад Шуджа |
| 4 | Абдулла Мубарак (гражданин Сомали) | 21 | Мухаммад аль-Танзани |
| 5 | Заки Абдул Хасан | 22 | Али-Зурзури |
| 6 | Сад Кимам | 23 | Абдул Рахман Али (гражданин Танзании) |
| 7 | Абдулла Абдулла (или Абуд) | 24 | Мабхут (пожилой мужчина, личность которого не установлена) |
| 8 | Абдул Рахман аль-Кадри | 25 | Ахмад (родился в Сомали) |
| 9 | Абдулла Юсуф Фарих (гражданин Сомали, который получает оружие в Сомали) | 26 | Маджид Сакини |
| 10 | Мухаммед Фарих Баруд (кличка «Джокер») | 27 | Али Балах |
| 11 | Аль-Махджари (имя неизвестно) | 28 | Али Сарфи |
| 12 | Хусаин (имя неизвестно) | 29 | Атабах (имя неизвестно) |
| 13 | Салих Ахмад аль-Бахсани | 30 | Абдулла Хусаин |
| 14 | Абдул Хусаин аль-Хадрами | 31 | Сабихи (имя неизвестно) |
| 15 | Айан (гражданин Сомали) | 32 | Бамумин (родился в Сомали) |
| 16 | Шавки Баабад (брат Рушди Баабада) | 33 | Абдул Рахман Талиджи (гражданин Танзании) |
| 17 | Абди Ас-Сумали | 34 | Али аль-Дарафи (который поставляет и продает вооружение банде) |

Ответ на вопрос 2

А. Располагающий ограниченными средствами Департамент береговой охраны достиг определенных успехов в решении стоящей перед ним задачи охраны портов Йемена, помимо осуществления патрулирования. Ему удалось захватить определенное количество наркотиков и пресечь незаконное вторжение в Йеменскую Республику перемещенных лиц с Африканского Рога. В сотрудничестве с военно-морскими силами и союзными силами, действующими в регионе, Департамент конфисковал определенное количество наркотиков и оружия.

В. Из-за низких доходов рыбакам нелегко удовлетворять даже свои основные повседневные потребности. Напротив, рыбаки, занимающиеся, среди прочего, тайным провозом товаров, оружия, наркотиков и людей, получают соблазнительные доходы, и это побуждает их заниматься этим в нарушение закона.

Условия в Сомали таковы, что люди вынуждены бывают заниматься незаконной торговлей такого рода. Кроме того, присутствие в нашей стране большого числа сомалийских беженцев облегчает тайный ввоз таких товаров без ведома компетентных властей.

Ответ на вопрос 3

В стране отсутствует орган, занимающийся вопросами контрабандного вывоза оружия из Йемена в Сомали, поскольку такие действия считаются преступлением, наказуемым по закону. Кроме того, в силу того, что по указанным ранее причинам граждане имеют в своем распоряжении различные виды легкого и среднего огнестрельного оружия и министерство внутренних дел является тем органом, который отвечает за поддержание общественной безопасности, порядка, спокойствия и морали, а также за охрану жизни, чести и имущества, это министерство стремится бороться с незаконной контрабандой и оборотом оружия, используя для этого различные средства, в том числе:

I. В правовой области

В настоящее время на рассмотрении Палаты депутатов находится законопроект, предусматривающий внесение изменений в существующий закон о владении оружием. Посредством этого законопроекта правительство намеревается ограничить торговлю оружием внутри страны и запретить передачу оружия третьим государствам.

II. В области морских перевозок

Опираясь на имеющиеся ресурсы, Департамент береговой охраны обеспечивает охрану побережья Йемена посредством морского патрулирования с целью пресечь любые возможные нарушения границы с моря. Подготовив при содействии и консультативной помощи Соединенных Штатов план работы на 2006–2007 годы, Департамент стремится расширить свою деятельность. Цель плана состоит в том, чтобы усовершенствовать работу Департамента, предусмотрев в ней аспекты безопасности, необходимые для охраны прибрежной полосы в соответствии с поэтапным планом Департамента, составляющим часть мероприятий Йемена по борьбе с терроризмом. Осуществление этого плана требует значительных материальных ресурсов, которые мы надеемся по-

лучить благодаря поддержке дружественных государств, в частности Соединенных Штатов Америки, поскольку Йемен является партнером по борьбе с терроризмом. Копия плана Департамента на английском языке прилагается.

III. Деятельность на суше

Первый этап плана по сбору оружия среднего калибра и тяжелых вооружений и введению запрета на владение таким оружием осуществлялся посредством следующих действий:

а) выплата гражданам компенсации за сдачу опасного оружия, включая боеприпасы для ручных гранатометов и средние и легкие пулеметы, на что было выделено в общей сложности 10 млрд. йеменских риалов. Это привело к уменьшению объема бюджетных ресурсов, предназначенных на цели развития, поскольку это создало дополнительное бремя для государственного бюджета;

б) Соединенные Штаты Америки оказали помощь в выкупе у граждан отдельных опасных видов оружия, в том числе боеприпасов для ручных гранатометов, а также в сборе и уничтожении ряда вооружений под надзором американских экспертов для обеспечения их законной утилизации;

с) подготовка к осуществлению второго этапа сбора оружия включает следующие четыре стадии:

i) непосредственная подготовка к этому процессу посредством сбора информации о лицах, владеющих оружием, и определения времени, которое потребуется для осуществления плана;

ii) разработка программ осуществления плана посредством:

- определения видов вооружений, которые необходимо изъять, и соответствующего размера компенсации за каждый такой вид;
- разработки информационных программ, разъясняющих важность сдачи оружия, которое считается признаком нецивилизованности и главным фактором в совершении большинства преступлений;
- опубликования обращения министерства внутренних дел страны с призывом к гражданам сотрудничать и участвовать в осуществлении плана сбора оружия, с изложением порядка осуществления плана и указанием того, что сразу же по истечении срока, установленного для добровольной сдачи оружия за компенсацию в размере, назначенном соответствующим комитетом, правительство начнет проведение обысков и расследований по выявлению оружия и лиц, которые им владеют, и обеспечение принудительного исполнения действующих законов;

iii) начало осуществления плана на местах посредством ужесточения мер безопасности в пунктах въезда в страну и выезда из нее, в прибрежных районах и других местах, в которых могут быть совершены преступления, связанные с незаконным ввозом оружия;

iv) по истечении установленного срока будет собрана необходимая информация об имеющемся оружии и проведены операции по его конфискации в координации с судебными органами.

Поскольку все эти меры создают дополнительное бремя для страны, которая вынуждена отвлекать силы от деятельности в области развития, важно заручиться поддержкой в осуществлении этого этапа плана. Ожидается, что поддержка поступит от дружественных стран, главным образом от Соединенных Штатов Америки, поскольку указанные меры являются составной частью потенциала Йемена в области борьбы с терроризмом.

Приложение III

Информация о полетах из Йемена в Боссасо (Сомали)

| <i>Дата</i> | <i>Номер рейса</i> | <i>Тип самолета</i> | <i>Маршрут</i> | <i>Время вылета</i> |
|-------------|--------------------|---------------------|----------------|--------------------------------|
| 01.07.2005 | YAF 707 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 10.15 |
| 01.07.2005 | YAF 707 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета 13.11 |
| 02.07.2005 | YAF 708 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 10.07 |
| 02.07.2005 | YAF 708 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета 13.04 |
| 04.07.2005 | YAF 1177 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 06.37 |
| 04.07.2005 | YAF 1178 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета 10.29 |
| 05.07.2005 | YAF 1177 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 08.12 |
| 05.07.2005 | YAF 1177 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета 10.46 |
| 06.07.2005 | YAF 1177 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 07.34 |
| 06.07.2005 | YAF 1178 | | Боссасо-Сана | Фактическое время вылета 10.23 |
| 07.07.2005 | YAF 1177 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 09.13 |
| 07.07.2005 | YAF 1177 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета 11.40 |
| 09.07.2005 | YAF 1177 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 08.24 |
| 09.07.2005 | YAF 1177 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета 10.05 |
| 10.07.2005 | YAF 616 | АН-26 | Аден-Боссасо | Ожидаемое время прибытия 08.15 |
| 10.07.2005 | YAF 616 | | Боссасо-Аден | Фактическое время вылета – |

Приложение IV

Примеры источников поступлений

| <i>Имя и фамилия лица</i> | <i>«Местная администрация» контролируемый район</i> | <i>Источник поступлений^a</i> |
|---------------------------------|---|---|
| Муса Суди «Ялахоу» | Северная часть Могалишо, район Балкад | Аэропорт Джезира и пляжный порт |
| Мохамед Каньяре Афрах | Районы Могалишо: Дайниле и Бермуда | Взлетно-посадочная полоса Дайниле и морской порт Эль-Ман в качестве одного из его акционеров |
| Башир Раге | Северная часть Могалишо | Аэропорт Айсилей и морской порт Аль-Ман в качестве одного из акционеров (возглавляет экспортное направление) |
| Мохамед Омар Хабиб Дхере | Город Джоухар, самопровозглашенный «губернатор» области Средний Шабель | Налог на предпринимательскую деятельность в городе и въездные пошлины |
| Полковник Барре Хирале | Город Кисмайо, область Нижняя Джуба | Аэропорт Кисмайо и морской порт Кисмайо, экспорт древесного угля |
| Шейх Юсуф Мохамед Саид Индохадэ | Область Нижняя Шабель, самопровозглашенный «Губернатор» области Нижний Шабель | Поступления от морских портов Марка и Барауэ, налоги, выплачиваемые неправительственными организациями, и фермы, на которых выращиваются наркосодержащие культуры |

^a Взлетно-посадочная полоса: поступления включают налог за использование, посадочный сбор и налог с пассажира. Морской порт: поступления включают импортные и экспортные налоги и стояночные сборы.

Приложение V

Список судов, подвергшихся нападению пиратов у побережья Сомали в Индийском океане и в Аденском заливе

| | <i>Дата</i> | <i>Название судна</i> | <i>Примечание</i> |
|-----|---------------------|-----------------------------|---|
| 1. | 8 марта 2005 года | Яхта «Махади» | Попытка захвата судна |
| 2. | 8 марта 2005 года | Яхта «Гандольф» | Попытка захвата судна |
| 3. | 11 марта 2005 года | Судно «Грейт лак» | Попытка захвата судна |
| 4. | 15 марта 2005 года | Судно «Хонор пескадорес» | Попытка захвата судна |
| 5. | 15 марта 2005 года | Судно «Сильвия» | Попытка захвата судна |
| 6. | 16 марта 2005 года | Судно «Сиричайнава» | Судно захвачено пиратами, команда захвачена в качестве заложников Судно и команда освобождены |
| 7. | 31 марта 2005 года | Судно «Траст Дубай» | Попытка захвата судна |
| 8. | 10 апреля 2005 года | Моторное судно «Тимбук» | Судно захвачено пиратами, однако команде удалось освободить его |
| 9. | 20 апреля 2005 года | Моторное судно «Фейсти Гас» | Судно и команда захвачены в качестве заложников За их освобождение выплачено 315 000 долл. США |
| 10. | 26 июня 2005 года | Моторное судно «Семлоу» | Захвачено пиратами, требующими выкуп в размере 500 000 долл. США |
| 11. | 16 июля 2005 года | Моторное судно «Ханседуо» | Подверглось обстрелу |
| 12. | 16 июля 2005 года | Моторное судно «Парана» | Подверглось обстрелу |
| 13. | 17 июля 2005 года | Судно типа ро-ро | Подверглось обстрелу |
| 14. | 18 июля 2005 года | Контейнеровоз | Подвергся обстрелу |
| 15. | 21 июля 2005 года | Судно «Джолли Мароне» | Попытка захвата судна |
| 16. | 21 июля 2005 года | Сухогруз | Подвергся обстрелу |
| 17. | 21 июля 2005 года | Судно «Чиело ди Милано» | Подверглось обстрелу |
| 18. | 26 июля 2005 года | Судно «Чиело ди Милано» | Вторая попытка захвата судна |

Приложение VI

Ответ правительства Эфиопии Группе контроля

7 сентября 2005 года

Уважаемый г-н Шиемский,

Я хотел бы подтвердить получение Вашего письма от 29 августа 2005 года, направленного Вами в качестве Координатора Группы контроля, созданной в соответствии с резолюцией 1558 (2004) Совета Безопасности, касающейся Сомали.

Постоянное представительство проконсультировалось с соответствующими органами в Эфиопии, которые подтвердили, что утверждения, о которых идет речь, совершенно необоснованны.

Мир в Сомали отвечает интересам Эфиопии, и у нее нет абсолютно никаких оснований стремиться к дестабилизации этой страны посредством направления еще большего количества оружия в район, который уже превратился в огромный оружейный рынок.

Вклад Эфиопии в мирный процесс в Сомали за последние 14 лет свидетельствует о приверженности Эфиопии делу обеспечения стабильности в этой стране.

Постоянное представительство будет радо возможности обсудить этот вопрос с Вами.

(Подпись) Терунех **Зенна**
Посол
Временный Поверенный в делах

Приложение VII

Страны, которые посетила Группа контроля, и представители правительств, организаций и частных компаний, с которыми Группе удалось встретиться

Франция

Министерство иностранных дел

Кения

Правительственные должностные лица

Министр обороны Кении (ВМС)

Представители государственных органов

Заместитель премьер-министра и министр внутренних дел Сомали
Хусейн М. Айдид

Посольство Франции

Международные организации

Специальный представитель Генерального секретаря
Франсуа Лонсёни Фаль (Политическое отделение Организации
Объединенных Наций для Сомали)

Европейский союз, делегация Европейской комиссии

Программа развития Организации Объединенных Наций

Группа экспертов по Демократической Республике Конго (Организации
Объединенных Наций)

Международный комитет Красного Креста

Мировая продовольственная программа

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных
Наций

Координатор Организация Объединенных Наций по вопросам безопасно-
сти

Международная организация гражданской авиации

Международная морская организация

Прочие

Региональный центр по вопросам, касающимся стрелкового оружия и
легких вооружений

Управление портов Кении

Национальный координатор Кении по вопросам, касающимся незаконного
оборота стрелкового оружия и легких вооружений

Авиакомпания «Блю бёрд»

Объединенные Арабские Эмираты

Ассоциация финансовых служб Сомали, Дубай

Соединенные Штаты Америки

Представители государств

Постоянный представитель Сомали при Организации Объединенных Наций

Постоянный представитель Йемена при Организации Объединенных Наций

Постоянное представительство Китая при Организации Объединенных Наций

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций

Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций

Международные организации

Группа по наблюдению за санкциями в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан»
(Организация Объединенных Наций)

Йемен

Правительственные должностные лица

Министр внутренних дел

Заместитель министра иностранных дел
